

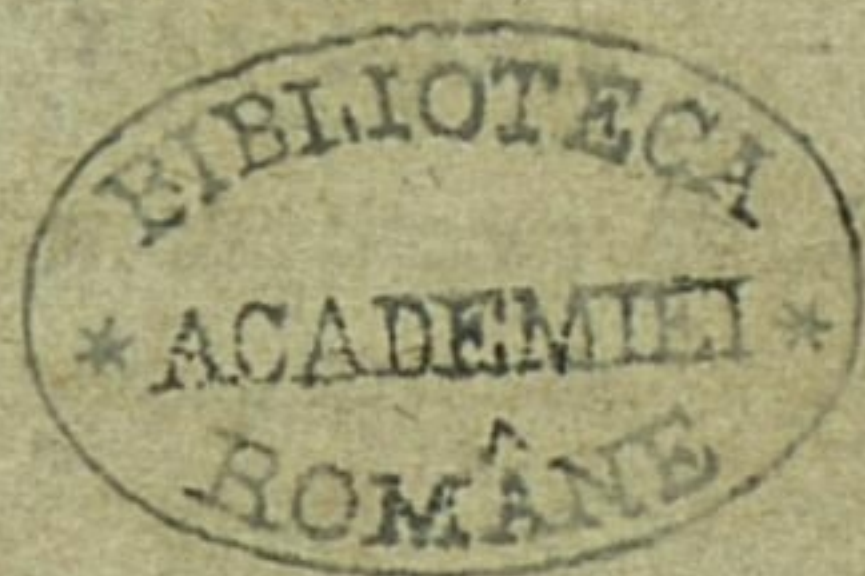
БІБЛІОТЕКЪ

ДЕСФЪТЪТОАРЪ ШІ ПЛІНЪ ДЪ
ЛВЪЦЪТЪРЪ.

Традѣцъ дін Францѣзецѣ.

Д Е

С. Къпзцінѣнѣ.



1 8 3 0.

2

ЧЕЛЕ ЧЕ КЪПРИНДЕ АЧЪСТЪ БІБЛІОТЕКЪ.

1. ЖАНОТ ШІ КОЛЕН, ІСТОРИЕ АДЕВЪРАТЪ.

2. ШКОЛА ПЪРІНЦІЛОР.

3. АЧЕ КІП ТРЕБДЕ СЪ СЕ ПОАРТЕ ЧЕИ МАРИ
ШІ ЧЕИ БОГАЦІ.

4. НЕБЪНЪСКА МЪНДРИЕ ПЕНТРЪ НЪМ, НО-
БЛЕЦЪ САЪ ЕВГЕНІЕ.

5. АСЕМНАРЪ КЪРЦІЛОР, ШІ НЪМЕЛЕ ПРЕНЪ-
МЕРАНЦІЛОР АСЪНЪ АКАДЪМ.



ин. 5835



ПРЕКЪВЖИТАРЕ.

ПЪНЪ КЪНДЪ ФАПТА РЪ ЕСТЕ ТРЕКЪТЪ КЪ
ВЕДЕРЪ ШІ НЕ ДЕФЪМАТЪ ДЕ ОБЩЕ, ЧЪ БЪ-
НЪ РЪМЪНЕ НЕ КЪДАТЪ ШІ НЕ ЧІНСТІТЪ.
АЧЪСТЪ АКЦИОМЪ АМІ ВЕНІ АМІНТЕ ДІН НЕ-
МЪРИТОАРЪ КЪВЪНТАРЕ А ДНДІ БЪРБАТ МА-
РЕ ЧА ПЪСО ІНТЪНДЪ А ПРЕЗЕДЕНЦІА ПРИН-
ЦИПАТЪРИЛОР РЪМЪНЕЩІ. АША ДАР ПЪНЪ
КЪНДЪ НЪРАВЪРИЛЕ РЕЛЕ ШІ ПЪРТЪРИЛЕ НЕКЪ-
ВІОАСЕ СЪНТЪ ЕРТАТЕ ШІ НЕ ДЕФЪМАТЕ А
СОЦИЕТАТЕ, ФІЕШ КАРЕ СЕ СОКОТЕЩЕ КЪ СЕ
ПОАРТЪ КЪМ Е МАІ БІНЕ ПЕ ЛЪМЕ, ШІ НІ-
МІНЪ Н'АРЕ ДЕ ЧЕ СЪСЕ АДРЕПТЕЗЕ. СТРИ-
ГЪРИЛЕ ШІ ПОВЪЦЪРИЛЕ ЧЕЛЕ ПЕНТЪРЪ БЪНА
БЪДКАЦІЕ СЪНТЪ КА АЛЕ С. ІОАН ПРИН ПЪ-
СТІЕ; ШІ АЪЦАЦІІ СЪНТЪ ПРИВІЦІ КА НІЩЕ

оаменї че ѡмблз сз се кївернісаєкз кѡ
ворба шїш лаѡдз пзрерїле ка шї вжнзз-
торїї марфа пе ла чеїче трек пе ѡлицз
пентрѡ алте требї. Бѡ крез фоарте та-
ре кз ачѣста е прїчина аколо ѡнде нѡ
агрїжзск дестѡл пентрѡ бѡна шї общѣс-
ка еѡѡкаціе, шї ѡнде пзрїнциї прѣ пѡ-
цін трїміт пе копїї лор ла шкоале. Дар
ашзззмжнтѡрїле полїтїчеці токмаї пент-
трѡ ачема сжнт атокміте ка сз нѡ ласе
пе оаменї атрзї добіточеце шї де капѡл
лор, чї сзї аѡаторезе а се фаче бѡнї ѡ-
нїї пентрѡ алції шї тоці пентрѡ стат.

Пентрѡ ачема фїеш каре ціе кз атрѡ
алте пзрці, аѡа ѡн пзрїнте, фїе Оро-
шан фїе сзтѣн, нѡш трїміте копїї ла
шкоалз дела патрѡ саѡ чїнчї анї асѡс,
нѡ поате скзпа не педепсїт. Даскзлїї бѡ-
ропїї ка сз факз авзцзтѡрїле асе кзѡта
ѡв аѡагосте мар нѡ де сіла лецілор, кзчї
еле нѡ агзѡѡе пе вре ѡн не авзцат а
требїле общецї, лѣѡ пресзрат кѡ тоате
ачелѣ кжте ле фак пазкѡте шї аргзс-
тоасе пжнз шї ачелора че нѡ юбеск четї-
рѣ ;

рѣ; ші кѣ кіпѣл ачеста ꙗ лок д'а по-
рѣнчі тінерілор съ ꙗбрѣцішезе моралѣ
ші бѣнеле пѣртерї; еї пѣн ікоана лѣмїї
ꙗнаїнтѣ лор, ші ле аратѣ аевѣ кѣ чеї
бѣнї сѣнт ферїчіці, ші чеї рѣї не нор-
чіці; чеї кѣ апѣкѣтѣрї плѣкѣте сѣнт ю-
біці, ші чеї кѣ апѣкѣтѣрї реле сѣнт ѣ-
рѣці ші лѣаці ꙗ рѣс.

Лтр'ачѣстѣ кѣртїчікѣ пѣсею кѣтева
лѣкрѣрї скоасе дїн челе маї фрѣмоасе бї-
бліотечї Францѣзеці, ші дака кѣмба
вою авѣ норочїре съ фїе плѣкѣтѣ ла чѣ
маї мѣлатѣ парте а пѣблїкѣлѣї, мѣ вою
сокотї прѣ ꙗдаторат аї слѣжі ші кѣ
алтеле.

Традѣкѣторѣл.

ЖАНОТ ШІ КОЛЕН.

Історіе а девзратъ ші моралъ.

МѸЛТЕ ПЕРСОАНЕ ВРЕДНІЧЕ ДЕ КРЕЗЪТ АД
ВЪЗЪТ ПЕ ЖАНОТ ШІ КОЛЕН ЛА ШКОАЛА О-
РАШЪЛДІ ІСОАР ДІН АДВЕРГ, ОРАШ ВЕСТІТ
А ТОАТЪ АДМѢ ПЕНТРЪ КОЛЕЦЪРІЛЕ (ШКОА-
ЛЕЛЕ) САМЕ ШІ ПЕНТРЪ КЪЛДЪРІЛЕ ЧЕЛЕ БЪНЕ
КАРЕ СЕ ФАК А ЕЛ. ЖАНОТ ЕРА ФІДА ДНДІ
НЕГЪСТОР ДЕ КАТЪРІ ФОАРТЕ ВЕСТІТ; ІАР КО-
ЛЕН СЕ НЪКЪСЕ ДІН ТРЪН ПЛЪГАР ДЕ ІС-
ПРАВЪ ДІН ПАРТѢ ЛОКЪЛДІ, КАРЕ АДКРА ПЪ-
МЖНТЪЛ КЪ ПАТРЪ АСІНІ, ШІ КАРЕ, АДПЪ
ЧЕ'Ш ПЛЪТѢ БІРЪЛ, АЖЪТОАРЕЛЕ ШІ РОСЪРА
БАНИЛОР, НЪ ПРѢ АВѢ ДЕ ДНДЕ ФІ АША
БОГАТ ЛА АПЛІНІРѢ АНЪЛДІ.

Жа-



Жанот ші Колен ера ніще копії форт-
те фрѣмоші атре Орошанії дела Адберг;
ей се юбѣ таре ші авѣ атре джншіі ні-
ще негѣсторіодаре копілзрещі ші ніще фа-
міліарзтзці мічі, де кареш адѣче неці-
не амініте то-адѣна кѣ плзчере кжнд се
маї атжланеце адпз ачен л лѣме.

Времѣ авцзтѣрїї лор ера апропе
адѣсе іспрзві, кжнд вені ѣн кроітор ші
адѣсе лѣї Жанот о хайнз блзнітз кѣ
ржс, ші о вестз де Діон адпз мода чѣ
маї ноз; ачестѣ тоате ера асоціте кѣ
о скрісоаре кзтре домнѣл Жанотіер. Ко-
лен се мірз де хайне дар нѣ ржмні; Жа-
нот асз, кзпзтз ѣн аер маї налт каре
прічінѣі мжхніре лѣї Колен. Дінтр ачест
мінѣт Жанот нѣ врд сз маї лѣеце, чі
се ѣіта л о глінѣж шії ера скжрѣз де чей
лалці оамені.

Адпз кжтзѣа време о слѣгз дін ка-
сз вені кѣ поца, ші адѣсе о алтз скрі-
соаре кѣ адрес кзтре домнѣл Баро-





и ѿ де Жанотієр: аста ера о порѣнкѣ
 а дѣмнѣлѣи таікѣсѣѣ прін каре кема ла
 Паріс пе дѣмнѣлѣи фїѣсѣѣ. Жанот се
 сѣи ꙗ кібіткѣ ꙗтінзѣна мѣна кѣтре Ко-
 лен кѣ озімбіре де Протекціє фоарте но-
 білѣ. Колен сімці мікшорімѣ са пе лѣн-
 гѣ мѣрїмѣ лѣи Жанот каре плекѣ ꙗтоа-
 тѣ помпа славеї.

Четіторїї че юбек сѣ афле, требѣе
 сѣ шіє кѣ домнѣл Жанот татѣл, кѣщї-
 гасе ꙗ слѣжбе нїше богѣції фоарте марї
 шї ꙗ скѣртѣ време. Вої поате кѣ ꙗтре-
 баці че фел се ꙗбогѣцеше нещїне аша лес-
 не? Прїчина есте кѣ аре норок. Домнѣл
 Жанот ера ѣн ом фѣкѣт бїне, шї нева-
 ста са асеменѣ, ба ꙗкѣ маї авѣ шї че-
 ва дїн тїнерецеле еї. Атр'о зі мерсерѣ
 амѣндої ла Паріс пентрѣ о жѣдѣкатѣ чеї
 дѣрѣпѣна, кѣнѣ норокѣл каре сѣе шї ꙗ-
 налѣѣ пе оаменї дѣпѣ капріціа лѣи, ꙗї
 скоасе ꙗнаїнтѣ ѣнѣи вїпїстат де спїтале
 остѣшѣщї; ачеста ера ѣн ом кѣ тален-
 тѣрї

тѣри марі, че пѣтѣ съ се лабде к'а о-
морят атр'ѣн ан маї мѣлці солдаці дѣ
кят ар оморж тѣнда а зече ані. Жа-
нот пазкѣ мадамей вѣстатѣлѣи, ші не-
васта лѣи Жанот пазкѣ домнѣлѣи.

Жанот лѣз парте нѣмаї дѣ кят а
сѣжба вѣстатѣлѣи, ші дѣпз ачѣн интрѣ
ші атр'алтеле. Дѣпз че апѣчї пе фїрѣл
апѣї, н'аї дѣ кят съ те лаш ате дѣче,
кѣчї атѣнчї фачї старе фоарте маре фѣр
дѣ нїч'о остѣнѣлѣз.

Сѣрачїї каре те прївѣск дѣпз мал
пѣтїндѣ кѣ пѣнзѣле плїне, блѣждѣск окїї
кѣ мїраре шї нѣ прїчѣп кѣм аї пѣтѣт съ
ажѣнцї аша; еї ацї завїстѣск соарта шї
фак апрогїва та томѣри атрѣцї пе каре
нїчї кѣле маї четѣщї. Асфел се атѣмпѣлѣз
ші лѣи Жанот татѣл, каре се фѣкѣ нѣ
маї дѣ кят домнѣл дѣ Жанотїер, шї
каре кѣмпѣрѣндѣ о баронїе дѣпз шасѣ лѣнї,
трасѣ дѣла шкоалѣ пе домнїа лѣи баронѣ
фїѣсѣѣ ка съ л баѣе ла Парїс а лѣмѣ чѣ
фрѣмоасѣ.

КОЛЕН, ЧЕ ЕРА ТО - Д'АДНА ПРИЕТЕН,
 ФЖКЪ О СКРИСОАРЕ КЪ КОМПЛИМЕНТЪРІ КЪ-
 ТРЕ ВЕКЮА СЪЪ ТОВАРОШ, ПРИН КАРЕ ЛЛ ШІ
 ГРАТЪЛА ПЕНТРЪ НОРОЧІРЪ СА. БАРОНАШЪЛ
 НЪІ ДЕТЕ НІЧЪН РЪСПЪНС, ШІ КОЛЕН КЪЗЪ
 БОЛНАВ ДЕ ІНІМЪ РЪ.

ТАТЪЛ ШІ МЪМА РЪНДЪІРЪ Д'ОКАМ ДА-
 ТЪ ЪН ГЪВЕРНОР (ПЕДАГОГ) ТЪНЪРЪЛЪІ БА-
 РОН: АЧЕСТ ГЪВЕРНОР ЕРА ЪН ОМ Д'АЧЕНА КЪ
 АЕР, ШІ ГАЛАНТ, КАРЕ НЕ ШІІНД НІМІК НЪ
 ПЪТЪ СЪ ЛВЕЦЕ ЧЕВА ПЕ ТЪНЪРЪЛ ЧЕ І СЕ Л-
 КРЕДІНЦАСЕ.

ДОМНЪЛ ВРЪ СЪ ЛВЕЦЕ ФІЪСЪЪ ЛАТІ-
 НЕЩЕ, МАДАМА НЪ ВРЪ. ЯША ДАР АЛЪ-
 СЪРЪ ДЕ ЖЪДЕКЪТОР ПЕ ЪН СКРІІТОР ЧЕ ЕРА
 ВЕСТІТ П'АТЪНЧІ ПРИН ЛЪКРЪРІЛЕ ЛЪІ ЧЕЛЪ
 ФРЪМОАСЕ. ЛЛ РЪГАРЪ СЪ РЪМЪЕ АПРЪНЪІ
 АЧІ. СТЪПЪНЪЛ КАСІІ ЛЧЕПЪ ВОРБА ДЕЛА
 АІ ЗІЧЕ: МОНСІЪ, ФІІНД КЪ ДЪМНЪТА ШІ
 ЛАТІНЕЩЕ, ШІ ЕЩІ ЪН ОМ ДЕЛА КЪРТЕ . . .
 БЪ ДОМНЪЛЕ, ЛАТІНЕЩЕ! НІЧІ МЪКАР О ВОР-
 БЪ, РЪСПЪНСЕ АЧЕЛ АЪХ ФРЪМОС, КЪ ТОА-
 ТЕ

ТЕ КЪ МАЎ СІЛІТ ДЕСТЪЛ : ЕСТЕ ЛВЕДЕРАТ
 КЪ ВОРБЕЩЕ НЕЩІНЕ КЪ МЪЛТ МАЇ БІНЕ ЛІМ-
 БА СА АТЪНЧІ КЖНД НЪ СЕ ЛДЕЛЕТНІЧЕЩЕ
 ЛА АЛТЕ ЛІМБІ СТРЕІНЕ. НЪ БЕЗІ ТОАТЕ
 ДАМЕЛЕ НОАСТРЕ, КЪ ЕЛЕ АЎ ДН ДЪХ МАЇ
 ФРЪМОС ДЕ КЖТ АЛ БЪРБАЦІЛОР ; СКРІСОРІЛЕ
 ЛОР СЖНТ Д'ОСЪТЪ ДЕ ОРІ МАЇ ГРАЦІОАСЕ,
 ШІ ПРИЧІНА ПЕНТРЪ КАРЕ НЕ ЛТРЕК ЛА АЧЪ-
 СТА ЕСТЕ КЖЧІ НЪ ШІЎ ЛАТІНЕЩЕ.

БЕЗІ АКЪМ ! Н'АВЪМ ЕЎ ДРЕПТАТЕ ?
 ЗІСЕ МАДАМА. БЪ ВОЮ КА ФІЎ МІЕЎ СЪ
 ФІЕ ДН ОМ КЪ ДЪХ, СЪ ІСБЪТЪСКЪ ЛАДМЕ;
 ШІ ДЪМНЪТА БЕЗІ ПРЪ БІНЕ КЪ ДЕ ВА Л-
 ВЪЦА ЛАТІНЕЩЕ ЛА ПІЕРДЕМ. ШІ Л ЧЕЛЕ
 ДЪПЪ ДРМЪ, МЪРОГ, ЖОАКЪ ЧІНЕВА ВР'О-
 ДАТЪ КОМЕДІЇ ШІ ОПЕРЕ Л ЛІМБА ЛАТІНЪС-
 КЪ ? ЖЪЛДЕЩЕСЕ ЧІНЕВА Л ЛАТІНЕЩЕ КЖНД
 АРЕ ЖЪДЕКАТЪ ? ФАЧЕ НЕЩІНЕ ВР'ОДАТЪ А-
 МОР Л ЛАТІНЕЩЕ ? ДОМНЪЛ ДІМІТ Д'АЧЕСТЕ
 КЪВІНТЕ КЪ РЕЗОН СЕ ВЪЗЪ РЪМАС, ШІ ФЪ-
 КЪРЪ КІПЪДІРЕ КА ТЖНЪРЪЛ БАРОН СЪ НЪШ
 ПІАРЪЗЪ ВРЕМЪ Д'А ЛЦЕЛЕЦЕ ПЕ ЧІЧЕРОН, ПЕ
 Хо-



Хораціе ші Вірціліе. Дар че сз лбеце л
 челе дін 8рмз, кзчі требде негрешіт сз
 шіе чева. Н'ар фі біне сзі арате пвцін-
 тікв Географіе? Зісе мадама. Че сз фа-
 кз к8 Географіа? рзспвнсе г8вернор8л.
 Кхнд домн8л барон ва мерце ла мошії,
 н8 ші8 еї с8ріції др8м8ріле? ба прѣ бі-
 не, ші н8 те теме кз се ва рзтзчі. Ка
 сз кзлзторѣскз чінева н'аре треб8інцз де
 хартз, ші мерце прѣ лесне дела Паріс
 ла Я8берг фзр'а маї фаче треб8інцз сз
 шіе с8б каре лзціме се афлз.

Аї дрептате, адзогз татзл; дар
 ам аззіт ворбінд д'о шіінцз фр8моасз
 каре се кѣмз, місе паре, Астрономіе. Че
 тікзлошіе! Зісе г8вернор8л, ші се поар-
 тз чінева л л8мѣ ачѣста повзц8іт де
 стеле? Н8 к8мба требде ка тхнзр8л дом-
 н8л барон сзш деспіче кап8л а сокоті 8н
 8кліпе, л време че л гзсеце хотзржт л
 кзліндар каре л маї лвацз лкз ші сзр-
 взторіле ан8л8ї, вжрста л8нії ші а т8-
 т8рор прінцеселор 88ропії?

Мадама фѣ кѣ тотѣл де пзрерѣ гѣ-
 бернорѣлѣ. Баронашѣл ера плін де бѣ-
 кѣріе; татѣсѣл нѣ шїа че сѣ хотѣраекѣ.
 Бї віне, зічѣ сл, требѣ сѣ лвеце фїѣ
 міеѣ чева. Сѣ лвеце а фї дрѣгѣстоѣ, рѣ-
 спѣнсе прїетенѣл дела каре черѣ повацѣ,
 шї дака одатѣ ва шї сѣ плакѣ, шїе
 тоате; ачеста е ѣн мещешѣг чѣл ва л-
 вѣца дела маїкѣса фѣрѣ сѣсе маї осте-
 нѣскѣ чева нічї ѣнѣл нічї алтѣл.

Да кѣвінтеле ачестѣ, мадама л-
 брѣцішѣ пе повѣцѣитор, шїї зісе: прѣ
 біне се веде, домнѣле, кѣ дѣмнѣта ешї
 чѣл маї лвѣцат ом дїн лѣме; фїѣ міеѣ
 лцї ва фї датор бѣдѣкація са; дар кѣ-
 тре ачестѣ мі се паре кѣ н'ар фї рѣѣ сѣ
 шїе пѣцінтїкѣ історїе. О доамне, ма-
 дамѣ! че сѣ факѣ кѣ ачета? рѣспѣнсе ел;
 тот че есте фрѣмос шї фолосїтор есте л
 історїа зілії. Історїїле векї сѣнт нѣмаї
 ніше фабѣле крѣзѣте, прекѣм зічѣ ѣнѣ
 дїн дѣхѣріле ноастре чѣле фрѣмоасе. Че-

ЛЕ ДЕ МІЖЛОК СХНТ ЪН Хаос НЕ ДЕСКЪР-
КАТ. ЧЕ'І ПАСЪ ДОМНЪЛЪІ ФІЪЛ ДОМІТАЛЕ
ДАКА Карол ЧЕЛ МАРЕ А ЛТОКМІТ ЧЕІ ДОІ-
СПРЕЗЕЧЕ ПАІРІ АІ Франції, ШІ ДАКА ЪР-
МЪТОРЪЛ СЪЪ А ФОСТ ГЪНГАВ САЪ НЪ?

ПРЪ БІНЕ ЗІЧЕ! СТІГЪ ГЪВЕРНОРЪЛ;
ЧІНЕВА СВГРЪМЪ ДЪХЪЛ ЪНЪІ ТЪНЪР КЪНД
Л ЛПОВЪРЪЗЪ К'О ГРЪМАДЪ ДЕ ЦІІНЦЕ НЕ
ФОЛОСІТОАРЕ: ДАР ДІН ТОАТЕ ЦІІНЦЕЛЕ,
ЧЪ МАІ СЪКЪ ШІ МАІ ЗАДАРНІКЪ, ДЪПЪ
ПЪРЕРЪ МЪ, ШІ КАРЕ ПОАТЕ СТІНЦЕ ТОТ
ФЕЛЪЛ ДЕ ЦЕНІЕ, ЕСТЕ ГЕОМЕТРІА.

АЧЪСТЪ БАЖОКОРОАСЪ ЦІІНЦЪ АРЕ ДЕ
ОБЖЕТ СВРФЕЦЕ, ЛІНІІ, ШІ ПЪНТЪРІ ЧЕ НЪ
СЕ АФЛЪ Л НАТЪРЪ. ЗІЧЕ КЪ ФАЧЕ КЪ МІН-
ТЪ СЪ ТРЪКЪ О СЪТЪ ДЕ МІІ ДЕ ЛІНІІ
СТРЪНБЕ ПЪНТРЕ ЪН ЧЕРК ШІ О ЛІНІЕ ДРЪП-
ТЪ ЧЕ'Л АТІНЦЕ, КЪ ТОАТЕ КЪ Л АДЕВЪР НЪ
ПОАТЕ СЪ ТРЪКЪ НІЧІ МЪКАР ЪН ПАЮ. ГЕО-
МЕТРІА, СЪ СПЪЮ ДРЕПТ, ЕСТЕ О ЖЪКЪРІЕ
ПРОАСТЪ. ДОМНЪЛ ШІ МАДАМА НЪ ПРЪ
ЛЦЕЛЕЦЪ ЧЕ ВРЪ СЪ СПЪЕ ГЪВЕРНОРЪЛ, ДАР
МЪРТЪРІСІРЪ К'АША ЕСТЕ.

УН Сеіноу ка думнѣлді баронѣл,
 ърмѣ ел, нѣ се кѣвине сѣш ъсѣче креіріі
 кѣ ачесте задарніче лѣзцѣтѣрї. Дака вр'о
 датѣ ва авѣ требѣнцѣ де ун Геометрѣ
 ка сѣі рїдїче харта мошіілоу сале, ва
 плѣті кѣ банї. Де ва врѣ сѣ дескѣрче
 векїмѣ нобїлітѣціі сале че се лѣтоарче ла
 времіле челе прѣ трекѣте, ва трїміте ла
 Папа ка сѣі дѣ о карте. Ясеменѣ ър-
 мѣзѣ шї кѣ тоате челе лалте мещешѣ-
 гѣрї. УН домн тѣнѣр нѣскѣт кѣ норо-
 чїре, нѣ се каде сѣ фїе нїчї зѣграв, нїчї
 мѣзїкант, нїчї архїтект, нїчї скобітор;
 дар поате сѣ ажѣторезе мещешѣгѣрїле ас-
 тѣ кѣ мѣндарецѣ са. Шї негрешїт кѣ маї
 бїне есте д'але апѣра де кѣт д'але лѣ-
 кра; е дестѣл ка домнѣ баронѣ сѣ аїбѣ
 гѣст; шї д'а лѣкра пентрѣ дѣнѣл, ас-
 та е трѣба мещерїлоу; шї пентрѣ ачегл
 аѣ прѣ бѣнѣ дрептате д'а зїче кѣ са-
 менїі де калїта адїкѣ чеї богаці, шїѣ
 тот фѣрѣ сѣ фїе лѣзцат чева, кѣчї



ЖДЕКЪ А ЛОНГ ШІ А КДРМЕЗИШЪ ТОАТЕ
 АДКРДРИЛЕ ЧЕ ПОРДНЧЕСК ШІ ПЛЗТЕСК.

АТДНЧІ ДРЗГЗСТОСА ДЕ ПОВЗЦДИТОР
 ФЗР ДЕ МІНТЕ АДЪ ВОРБА ШІ ЗІСЕ: АДМ-
 НЪТА МАДАМЪ, ПРЪ БІНЕ АІ БЗГАТ ДЕ
 САМЪ, КЪ СКОПОСА ЧЕЛ МАРЕ АЛ ОМДЛДИ
 ЕСТЕ Д'А ІСБДТИ А СОЦІЕТЪЦІ. ШІ КЪ ВОГА
 АДМІТАЛЕ, НЪ КДМВА ПРІН ШІІНЦЕ КЪЦІ-
 ГЪ НЕШІНЕ ФОЛОСА АЧЕСТА? ІА ТРЕКДТ
 ВДИВА ПРІН МІНТЕ А АДДНЗРИЛЕ ЧЕЛЕ БДНЕ
 Д'А ВОРБИ ВР'О ДАТЪ ДЕ ГЕОМЕТРІЕ ШІ ДЕ
 ФАЪКДРІ ДЕ ШІІНЦЕ Д'АЛ Д'АЛЪ? АТРЪ-
 БЪ ЧІНЕВА ВР'О ДАТЪ ПЕ ДН ОМ ЧІНСТІТ,
 ЧЕ СТЪ РЪСАРЕ АСТЪЗІ АПРЕДНЪ КЪ СОАРЕ-
 ЛЕ? АФЛЪ ЧІНЕВА ШЪЗЪНД ЛА ЧІНЪ ДАКА
 КЛОДІЕ ПЪРОСА А ТРЕКДТ РЕНДА САЪ НЪ?
 БА НІЧІ ДЕКДМ, СТРІГЪ БАРОНЪСА ДЕ ЖА-
 НОТІЕР, АЛЕ КЪРІА ФРДМСЕЦІ О БЪГАСЕРЪ
 КЪТЕ ОДАТЪ А АДМЪ ЧЪ ВЕСЕЛЪ, ШІ АДМ-
 НЪЛДИ ФІДМІЕЪ НЪ ВОЮ СЪШ ЕТІНГЪ ЦЕ-
 НІА КЪ АВЗЦЪТДРА АЧЕСТОР ГРЪМЕЗІ ДЕ ВОР-
 БЕ ЧЕ НЪ АСЕМНЪЗЪ НІМІК; ДАР, А СФЪР-
 ШІТ



ШІТ ЧЕВА ЛВЗЦА? КЗЧІ ЕСТЕ БІНЕ КА ШН
 ДОМН ТЯНЗР, СЗ ПОАТЗ СТЗЛДЧІ Л ААД-
 НЗРІ, ПРЕКДМ ЗІЧЕ АДМНѢЛДІ БЗРБАТД
 МІЕД. ПРИЕТЕНДА НОСТРД НЕ ДЗ ТОАТЗ СФЗ-
 ТДІРѢ СА НДМАІ ПРІНТР'О СІНГДРЗ ВОРЕЗ,
 СЗ ФІЕ ПЛЗКДТ, ШІ МЗ АРАТЗ ПЕ МІ-
 НЕ АРЕПТ АЧЕЛА ДЕЛА КАРЕ ТРЕБДЕ СЗ ІА
 ЛЕЦІЕ. БД, АДЗВЗРАТ, ВРЕ О ЛВЗЦАТЗ МА-
 РЕ НД СЖНТ, ДАР ЛА БЗГАРѢ ДЕ САМЗ,
 ЧЕРКАРѢ ШІ ШІІНЦА ЧЕ АМ ДЕ ЛДМЕ ШІ ДЕ
 ОАМЕНІ, СОКОТЕСК КЗ НД МЗ ЛТРЕЧЕ АЛ-
 ТА, ШІ АЧѢСТА ПРИЧІНДЕЩЕ ШН ФОЛОС МАІ
 МАРЕ ДЕ КЖТ АЛ ТДТДРОР ФІЛОСОФІЛОР А-
 ЧЕЛОРА ЧЕ СЕ ЛАДДЗ ДЕ ЛДМІНАЦІ ШІ ШМ-
 БЛЗ КА НІЩЕ РЗТЗЧІЦІ Л ЛТДНЕРЕК ФЗР'А
 ФІ ДЕСТОІНІЧІ СЗ'Ш МАІ СКІМЗЕ СТАРѢ ЧѢ
 ВРЕДНІКЗ ДЕ МІЛЗ.

АПЛЗЧѢ, ДАКА ВРЕЦІ СЗ ШІЦІ, ВА СЗ
 ЗІКЗ АПЗЗІ МДЛТЕ КДВІІНЦЕ ЧЕ СЖНТ ДЕ
 НЕ АПЗРАТЗ ТРЕБДІНЦЗ ШНДІ ТЯНЗР БАРОН
 КА АДМНѢЛДІ ФІДМІЕД: АДЗВЗРАТА ЮБІРЕ
 ДЕ СЛАВЗ ШІ ДЕ ЧІНСТЕ Л ЛДМѢ АЧѢСТА ЕС-

ТЕ Д'АГРІЖІ НЕЩІНЕ СЪ ІНТРЕ А ДРАГОСТѢ
 ОАМЕНІЛОР КЪРЦІІ ШІ А ФЕМЕІЛОР. ДАР КА
 СЪ ІДБѢСКЪ ЛА ЧѢ ДІН ТЖЮ, ФАЧЕ ТРЕБДІН-
 ЦЪ СЪ АЧѢПЪ ДЕЛА ЧѢ Д'АЛДОІЛѢ; КЪЧІ
 НДМАІ ФЕМЕІЛЕ ПОТ АВѢ ТРЕЧЕРЕ Д'А РЕКО-
 МАНДА ДН ТЖНЪР Ш'АІ КЪЩІГА ФАВОРДА
 ПЕРСОАНЕЛОР ЧЕЛОР МАРІ. НІЩЕ ТАЛЕНТЪРІ
 МАРІ ШІ НІЩЕ ВІРТЪЦІ РАРІ, НІМІК Н'АР
 ПЪТѢ ФОЛОСІ ДНДІ ТЖНЪР ДАКА ЕЛ Н'АР
 ЦІ СЪЛЕ ДѢ АТР'О ПАРТЕ КЖНД СЕ АФЛЪ
 А АДЪНЪРІЛЕ ЧЕЛЕ ФРЪМОАСЕ ДІН ТР'А ЛЕ
 КЪРОРА ГЛЪСДІРІ СПЖНЪРЪ ТОЖ ЧЕМЧЕ ТРЕ-
 БДЕ СЪ КРѢЗЪ ЛЪМѢ ПЕНТРЪ ДЖНСЪЛ. ПР
 ПЪРТАРѢ ЧѢ ГАЛАНТЪ; СЛОБОЗЕНІА МЖІНІІ
 ЛА КЕЛТЪЕЛІ; АФЪЦІШАРѢ ЛА АДЪНЪРІ КЪ
 ДН ПАС ФРЪМОС ШІ ДН АЕР ІМПОЗАН; ФА-
 ЧЕРѢ КОМПЛІМЕНТЪРІЛОР КЪТРЕ ФІЕШ КАРЕ
 НДМАІ ПЕ КЖТ І СЕ КАДЕ АДПЪ РАНГЪЛ ЧЕ-
 ВА АВѢ; АЛЕЦЕРѢ ЛОКЪРІЛОР ЛА ШЪДЕРІ
 САЪ ПЛІМБАТЪЛ ПРІН КАСЪ КЪ МЖІНІЛЕ ЛА
 СПАТЕ ШІ КЪ БАТЕРІ ДІН ПІЧОАРЕ ШІ ПАН-
 ТОМІМЕ КА СЪ АТЪРѢСКЪ ТОНЪЛ ВОРБІРІІ;
 ПЪР-



пѣртарѣ де грѣжж д'а лзѣда ꙗ фацз пе
ачема ч'ар пѣтѣ ста марторї пентрѣ нис-
каї дартрї ч'ар вртѣ сз арате кз аре; фе-
рїрѣ д'анѣсе ꙗпредна шї фамїліарїсі кѣ
чеї маї де жос шї кѣ ачема че нѣс фе-
чорї де персоане кѣ ранг; ꙗнпрїетенїрѣ
кѣ тїнерїї де бонтон шї юбиторї де дес-
фзтзрї; повестїрѣ ꙗ комверсації, тот
де лѣкрѣрї дїн зїоа ачема ка сз фїе маї
ної шї лесне де ꙗцелес; спѣнерѣ де пїл-
де шї провербѣрї кѣ ꙗболдїрї, атїнцерї
шї ꙗпофїдїрї спре а ꙗфрѣна ш'а фаче сз
їнтрѣ ꙗ мзѣрїле лор пе ѣнїї каре, амз-
цїндѣсе де оменїа шї мѣлта прїмїре че-
ле аратз нобїлїї, се лѣнекз шї обрзснї-
чек а креде кз шї еї пот сз фїгѣре-
зе; ворбїрїле челе експрїмате кѣ версѣрї
шї зїчерї дїн алте лїмбї, шї фачерїле кѣ
окюл спре ꙗцелесѣл сатїрелор; прекѣм шї
алтеле мѣлте асеменѣ, сѣнт тот монезї
кѣ кѣрс слобода ꙗ лѣмѣ д'акѣм. ѣѣ мз
цїѣ пе мїне; ам фост шї маї тѣнзрѣ



ДЕ КЪТ АКЪМ, ШІ КА СЪ МЪ МАІ ДІН КО-
ЛО, НЪ Е АТЪТА ВРЕМЕ ДЕ КЪНД ЕРАМ ФА-
ТЪ, ШІ ПРЪ БІНЕ ШІЪ КЪМ ВОРБЪМ КЪ
ТОВЪРОШІЦЕЛЕ МЕЛЕ ДЕСПРЕ ЧЕ ФЕЛ ДЕ ДА-
РЪРІ ДОРЪМ НОІ СЪ АІБЪ ДН ТЪНЪР КА СЪ
НЕ ПОАТЪ ФІ ПАЪКЪТЪ КЪРТЪ ЛЪІ, ШІ ПЕН-
ТРЪ АЧЕН ПЪЮ АНАІНТЪ ФІІМІЕЪ ЧЕЛЕ МАІ
СЪС ЗІСЕ: КЪТ ПЕНТРЪ ЖОКЪЛ КЪРЦІЛОР НЪ
МАІ ЗІК НІМІК КЪ ДОАР О ФІ КЪНОСКЪТ
ШІ СІНГЪР КЪ ФІЪШ КАРЕ ОМ ЧІНСТІТ ТРЕ-
БЪЕ СЪ ЖОАЧЕ. ДАР КЪ ТОАТЕ АЧЕСТЪ, А-
ДЪОГЪ БАРОНЪСА, Е ФРЪМОС ЛЪКРЪ КА СЪ
ШІЕ КЪТЕВА ВОРБЕ ШІ ДІН ШІІНЦЕ Д'АЛЪ
КАР'АМ АДЪІТ КЪ СЕ ЗІК ЕПІСТІМЕ, КА СЪ
СКОАЦЪ КЪТЕ ДНА КЪНД ЕСТЕ, ШІІ, ЛА А-
ДЪНЪРІ. — АСТА Е ПРЪ ЛЕСНЕ, МАДАМЪ,
РЪСПЪНСЕ ПОВЪЦЪІТОРЪЛ. ДЪМНЪТА ВЕІ ТРІ-
МІТЕ ПЕ ДЪМНЪЛЪІ ДОМНЪ БАРОНЪЛ АЪ-
ЛЪСКЪ ДІН ПРЕДЪНЪ КЪ БРЕДНІКЪЛ СЪЪ ГЪ-
ВЕРНОР, КА СЪ ВІЗІТЕЗЕ ДЕ ВР'О КЪТЕВА
ОРІ ПЕЛА ШКОАЛЕЛЕ ДЕ ШІІНЦЕ, ДНАДЕ НЪ
НЪМАІ КЪ БА АДЪІ АТЪТЪ ЗІЧЕРІ КЪТЕ ФАК
ТРЕ-

ТРЕВЪІНЦЪ КА СЪ ПРИЧІНЪІСКЪ МІРАРЕ ШІ СЪ
 ФІГЪРЕЗЕ ꙗ АДЪІНЪІ, ЧІ ꙗКЪ ВА РЪМЪІНЪ
 ШІ ОДОВАДЪ АША ДЕ БЪІНЪ КА ШІ ЪІ А-
 ТЕСТАТЪ, КЪМ КЪ АДЪ ТРЕКЪІТЪ ПРІІН ШКОАЛЕ-
 ЛЕ ДЕ ШІІНЦЕ, ФІІНДЪ КЪ ꙗТРЪЧЪІСЪТЪ ОКА-
 ЗІЕ ТОАТЪ ЛЪМЪ О СЪ'Л ВАЪЪ П'АКОЛО. —
 ЯЧЪІСТА ꙗКЪ ЕСТЕ О ПОВАЦЪ БЪІНЪ, РЪСПЪІН-
 СЕ БАРОНЪСА; ДАР АШ ВРЪ СЪ ШІЕ АША,
 ЪІ МЕШЕШЪГ БЪІН; ꙗМІ АДЪК АМІНТЕ К'АМ
 АДЪІТ ПЕ ЪІ КЪВІОСЪ ЗІКЪІНДЪ КЪ ЧЪ МАІ
 ФРЪМОАСЪ ШІІНЦЪ ЕСТЕ ЪІ ЛЪКРЪ ЧЕ ТАМ ЪІ-
 ТАТ НЪМЕЛЕ, ДАР ШІЪ КЪ СЕ ꙗЧЕПЕ КЪ Б,
 КЪ Б, МАДАМЪ? НЪ КЪМВА О ФІ БОТАНІ-
 КА? НЪ, ЕЛ НЪМ ВОРБЪ ДЕ БОТАНІКЪ, СЪ
 ꙗЧЕПЪ, ꙗЦІ СПЪЮ, КЪ Б, ШІ СЕ ІСПРЪВЪ
 КЪ ЪЛ. АХ! ꙗЦЕЛЕГ, МАДАМЪ, АСТА Е
 БЛАСОНЪЛ: АСТА Е КЪ АДЪВЪРАТЪ О ШІІНЦЪ
 ФОАРТЕ АДЪІНЪКЪ; ДАР А ЕШІТЪ ДІІН МОДЪ
 ДЕ КЪІНДЪ САЪ ПЪРЪІТЪ ОБІЧЕЮЛ Д'АШ МАІ
 ЗЪГРЪВІ ФІЕШ КАРЕ АРМЕЛЕ САЛЕ ПЕ ЪША КА-
 ЛЕШЧІЛОР; П'АТЪІНЧІ ЕРА ЛЪКРЪЛ ЧЕЛ МАІ ДЕ
 ФОЛОСЪ ꙗТР'О ЦАРЪ БІІНЕ ꙗТОКМІТЪ ШІ ПО-



літевсігъ. Кътре ачестѣ крез къ н'ар пѣ-
тѣ десъврші ачѣстъ авъцътѣръ, къчѣ
а зіоа д'акѣм нѣ есте нѣч'ѣн бѣрбіер ка-
ре съ нѣ аібъ армѣре кѣсѣте пе токѣл
брічелор, ші шіі прѣ біне къ ѣн лѣкрѣ
дѣпъ че се фаче де обще нѣмаї аре нѣч'
ѣн гѣст.

А сфѣршіт, дѣпъ че черчетаръ пѣ-
терѣ ші слѣбінѣнѣ шіінцелор, дѣтеръ хо-
тѣрѣре ка домнѣл баронѣ съ авѣце дан-
цѣл ші жокѣріле.

Натѣра, каре фаче тоате, аї дѣ-
рѣсе ѣн талант каре се десфѣшѣръ нѣ-
маї де кът кѣ о ісправъ де міраре : а-
чѣста ера д'а кънта фѣарте фрѣмос пе
ѣліце верѣрї де атѣмплѣрї нѣз. Грацііле
тінереціі ѣніте кѣ ачест дар налт, ал
фѣкѣръ съ фіе сокотіт ка ѣн тѣнѣр де
челе маї бѣне нѣдеждї. Се юбі де фе-
меї, ші авѣнд капѣл плін де кънтече,
маї фѣкѣ ші дела сіне пентрѣ юбітеле лѣї.
Аместека пе бакѣс кѣ аморѣл антѣр'ѣн
кън-

КЖНТЕК; НОАПТЪ КЪ ЗІОА АТР'АЛТЪЛ; ПЛЖ-
 ЧЕРІЛЕ ШІ НЗКАЗЪЛ АТР'ЪН АЛ ТРЕІЛЪ ШІ
 ЧЛ. ДАР ФІІНДЪ КЪ А ВЕРСЪРІЛЕ САЛЕ СЕ ГЪ-
 СА ПІЧОАРЕ ОРІ МАІ МЪЛТЕ ОРІ МАІ ПЪЦІ-
 НЕ ДЕ КЖТ ТРЕБЪМ, ЕЛ ЛЕ АДРЕПТА ПРІН
 КЖТЕ ДОЗЗЕЧІ ДЕ ГАЛБЕНІ ДЕ КЖНТЕК; ШІ
 ФЪ ТРЕКЪТ А ХРОНОГРАФЪЛ ДЕ ЛІТЕРАТЪ-
 РЪ, А РЖНДЪЛ ФАРЕІ, ХАМІЛОН, САРА-
 СЕН, ШОЛІО, ШІ ВОАТЪР.

АТЪНЧІ МАДАМА БАРОНЪСА СОКОТІ КЪ
 ЕСТЕ МЪМА ЫНДІ АДХ ФРЪМОС, ШІ ДЕТЕ
 МЕСЕ БЪНЕ ФРЪМОАСЕЛОР АДХЪРІ ДІН ПАРИС.
 КАПЪЛ ТЖНЪРЪЛДІ БАРОН СЕ ТЪРБЪРЪ ПРЪ
 ПЕСТЕ ПЪЦІН; КЖЩІГЪ МЕЩЕШЪГЪЛ Д'А ВОР-
 БІ ФЪР'АСЕ АЦЕЛЕЦЕ, ШІ СЕ ДЕСЪВЪРШІ АТР'О
 ДЕПРІНДЕРЕ Д'А НЪ ФІ БЪН ДЕ НІМІК. КЖНД
 ТАТЪСЪД АЛ ВЪЗЪ АТЖТ ДЕ СФЪТОС, СЕ
 КЖІ КЪ НЪ Л'А АВЪЦАТ ЛАТІНЕЦЕ КЖЧІ ПР
 ФІ КЪМПАРАТ О АРЕГЪТОРІЕ МАРЕ АТРЕ КЪР-
 ТЕЗЕНІ. МЪМЪСА КАРЕ АВЪ СОКОТІНЦЕ МАІ
 НОБІЛЕ СЕ АСЪРЧІНЪ Д'А МІЖЛОЧІ ПЕНТЪРЪ
 ФІДЪСЪД КА СЪ'А ПЪЕ А ФРЪНТЪ ЫНДІ РЕГІ-
 МЕНТ,



МЕНТ, ЛСЗ ПЖНЗ ДНА АЛТА ТЖНЗРДЛ ЛШ
 ПЕТРЕКД Д'АФАЧЕ АМОРО. ЯМОРОДЛ КЖТЕ О
 ДАТЗ ЕСТЕ МАЇ СКДМП ДЕ КЖТ ДН РЕГІ-
 МЕНТ: ЕЛ КЕЛТДИ МДЛТ, Л ВРЕМЕ ЧЕ ПЗ-
 РІНЦІЇ СЖІ СЕ СКДРЦТШІ МАЇ МДЛТ КА СЖ
 ТРЗНАСКЖ КА НІЩЕ ДОМНІ МАРІ.

О ВЗДДВЗ ТЖНЗРЖ ШІ ДЕ НТМ, ВЕЧІ-
 НЗ КД ДЖНШІЇ, ЧЕ НД ПРТ ЕРА БОГАТЗ,
 ХОТЗРЖ СЖ АСІГДРЕЗЕ БОГЗЦІІЛЕ ДОМНДЛДІ
 ШІ МАДАМІЇ ДЕ ЖАНОТІЕР ФЖКЖНДДЛЕ АЛЕ
 САЛЕ ДІН ПРЕДНЗ КД ТЖНЗРДЛ БАРОН. АЛ
 ТРАСЕ ЛА ДЖНСА, СЕ ЛЗСЗ С'О ЮБТСКЖ, ЛЛ
 ПДРТЗ ПДЦІН КЖТЕ ПДЦІН, ЛЛ ФЕРМЕКЖ ШІ
 СДППДСЕ ФОАРТЕ ЛЕСНЕ. БА АЧІ ЛЛ ЛЗДДА,
 АЧІ ЛЛ СФЖТДМ, ШІ СЕ ФЖКД ЧТ МАЇ БД-
 НЗ ПРІЕТЕНЗ КД ПЗРІНЦІЇ АДІ. О БЗТРЖНЗ
 ДІН ПРЕЖДР ПРОПДСЕ КЗСЖТОРІА; ПЗРІНЦІЇ
 ДІМІЦІ ДЕ СТЖЛДЧІРТ АЧЕЩІЇ РДДЕНІЇ, ПРІ-
 МІРЖ ПРОПОЗИЦІА КД МАРЕ БДКДРІЕ, ШІ ДЕ-
 ТЕРЖ ПЕ ДНДЛ НЗСКДТ ФІДЛ ЛОР ПРІЕТЕНІЇ
 ЧЕЛІЇ МАЇ БДНЕ. ТЖНЗРДЛ БАРОН ЕРА СЖ ІА
 О ФЕМЕЕ ЧЕ СЛЗВТШІ ДЕ КАРЕ СЕ ЮБТ;

ПРІЕ-

ПРИЕТИИ КАСИИ ЛЛ ФЕРИЧѢ; АКЪМ ПЕ Д'О
 ПАРТЕ ЕРА СЪ АЛКЪТЪМАСКЪ ФОИЛЕ ДЕ ЗЕС-
 ТРЕ, ШИ ПЕ Д'АЛТЪ ПАРТЕ СЪ ЛЪКРЕЗЕ ЛА
 ХАИНЕЛЕ ДЕ НЪНТЪ ШИ ЛА ЕПИТАЛАМ, ТАКА.

АТР'О ДИМИНѢЦЪ СЕ АФЛА ЛХНГЪ ЦЕ-
 НЪНКЕЛЕ ЮБИТЕИ САЛЕ СОЦИЕ ПЕ КАРЕ АМОРЪЛ,
 ЧИНСТѢ ШИ ПРИЕТЕШЪГЪЛ ІО ДА; ЕИ ГЪСТА
 ЧѢ ДІН ТЪЮ ПЪРГЪ А ФЕРИЧИРИИ АТР'О КОМ-
 ВЕРСАЦИЕ ДРЪГЪСТОАСЪ ШИ АФЛЪКЪРАТЪ; ЕИ
 СЕ СФЪТЪМ КЪМ СЪ ТРЪМАСКЪ ШИ СЪ ПЕТРѢ-
 КЪ АЧЕЛЕ МАИ ДЪЛЧИ ДЕСФЪТЪРІ; КЪНД О
 СЛЪГЪ ДЕЛА МАДАМА АЖЪНСЕ ДАБІА РЪСЪ-
 ФЛЪНД. ПЪТЪ АЛТЕ ВЕЩІ, ЗІСЕ ЕА, ОАМЕНИИ
 КЪРЦИИ ДЕСПОДЕ КАСА ДОМНЪЛДИ ШИ А МА-
 ДАМИИ, ШИ КРЕДИТОРИИ НЪ ПОТ АПЪКА КА
 СЪ ТА ШИ ЕИ ЧЕВА; ВОРБЕСЪ АКЪ ШИ ДЕ ПЕ-
 ДЕПСЕ, ШИ ЕЪ НЪ ШІЪ КЪМ СЪ ФАК КА СЪ М
 СКОЦЪ СІМБРИА. АИ СЪ ВЕДЕМ, ЗІСЕ БАРО-
 НАШЪЛ ЧЕ ФЛѢКЪРІ СЪНТ АСТѢ. ВЕЗИ БІ-
 НЕ, ЗІСЕ ВЪДЪВА, АЛѢРГЪ ДЕ ГРАБ КА СЪ
 ПЕДЕПСЕЩІ ПЕ ОБРАСНИЧИИ АЧЕМ, АЛѢРГЪ КЪ-
 РЪНД. ВЛ САРЕ, АЖЪНЦЕ АКАСЪ; ТАТЪСЪЪ

ера легат ~~фрэнцоз~~: оаменіі касіі фдці-
 серз тоці каре акзтр'о пдтдсе ші кд че
 пдтдсе лда дін касз. Мдмзса рзмзсесе
 сінгдрз фзрз аждтор ші фзрз мжнгже-
 ре, лнекатз л лакрзмї; ші нд'ї маї рз-
 мзсесе німік де кжт аддчерѣ амінте де
 норокда еї, де фрѣмсецѣ ч'авдсесе, де
 фдмдрїле челе марї ші де келтделеле че-
 ле небднеції прїн каре воїсе сз арате кз
 есте персоанз маре.

Ддпз че фіѣл пажнсе мдлтз време
 кд мдмзса дін преднз, лї зїсе; сз нд
 не піердем нздаждаѣ, маїкз; кзчї ачѣс-
 тз вздадвз тжнзрз мз юбеце фоарте та-
 ре; еа есте дарнікз ші аре кд че фі; сз
 нд'ці песе німік, еѣ рзспднз пентрѣ еа,
 алерг ла джнса ші ндмаї де кжт ц'о а-
 дк. Яша дар ел се лтоарне ла юбіга
 са, пе каре о гзсеце гдрз л гдрз к'дн
 офіцер тжнзр фоарте дрзгзстос. Че, тд
 еці, домндале де Жанотїер! ші че кадці
 п'аїчї? Ясфел лаш тд пе мдмзта ла

ВРЕМЕ ДЕ НЕВОЕ? МЕРЦІ ЛА БІАТА ФЕМЕЕ
 АСТА ШІ СПДНЕІ КЗ ЕЎ ЛІ ПОФТЕСК ТОТ БІ-
 НЕЛЕ: АМ ГРЕБДІНЦЗ Д'О НЕВАСТЗ Л КАСЗ,
 ШІ МАЇ БІНЕ ВОЮ ПРІМІО ПЕ ДЖНСА. МЗ
 БЗЕТЕ, ТД МІСЕ ПАРЕ К'АЇ ФІ БДН, ЛІ ЗІ-
 СЕ ОФІЦЕРДЛ, ДЕЧЕ НД ВІІ СЗ ІНТРИ Л РЕ-
 ГІМЕНТД МІЕЎ ШІ ВЕІ КЗПЗТА БДНЗ СІМ-
 БРІЕ?

Баронашдл лмзрмдріт, ші кд ініма
 плінз де тдрбаре, мерсе ла векюл сзг гд-
 вернор, лї спдне тоате амардріле сале,
 шії черд повзцдріе. Дчеста лл лдемнз
 д'асе фаче юа ел гдвернор де копії. О
 пзкателе меле! апої ед нд шїд німік,
 кзчі тд ндмаї лвзцат німік, ші еші чѣ
 дін тжю прічінз а не норочірії меле; а-
 честѣ абіа ле зічѣ фіінд лнекат лплжнс.
 Фз версдрї ші романцдрї, лї зісе дн ддх
 фрѣмос че ера аколѣ, кзчі кд ачестѣ
 поате сз кжціце омдл ла Паріс.

Тжнзрдл лкз маї деснзджддіт де
 кжт пжн'ачі, алергз ла ддхобнікдл маї-



кѣса, каре ера ѡм евлавіос фoарте кѡ
іполіпсіс, ші каре нѡ покѣа де кѣт нѡ
маї пе дамеле де рангѡ дін тѣю; ад-
пѣ чєл вѣзѡ еші лнаїнтеї. О дѡмнезеда
мієѡ! дoмнѡле барон, ѡндеце карѣта?
кѡм се афлѣ прѣ чїнстїта ші кѡчерніка
мадама баронѣса маїка дoмнїїтале?

Бїетѡл ненорочїт лї повестї лтѣм-
пларѣ касїї лор. Кѡ кѣт лї спѡнѣ, кѡ
атѣта дѡховнїкѡла се кѡфѡнда лтрѡ кѡѡ-
тѣтѡрѣ маї посоморѣтѣ, маї адїафорѣ
ші маї серїсазѣ: фѣтѡл мієѡ, безї ѡн-
де абрѡт дѡмнезеѡ сѣ адѡкѣ лѡкрѡла;
богѣцїїле нѡ фак алт чева де кѣт стрї-
кѣ ініміале, ші дѡмнезеѡ негрешїф к'а-
мѣнтѡїт пе маїкѣта адѡкѣнд'о ла чер-
шїторїє.

Вафї, пѣрїнте. — Кѡ атѣта маї
бїне, че цї спѡю еѡ, еа есте сїгѡрѣ акѡм
де мѣнтѡїрѣ сѡфлетѡлѡї сѣѡ. — Дар пен-
трѡ татѣмієѡ, пѣнѣ атѡнчї, н'ар фї
бр'ѡн мїжлок сѣ кѣщїце вре о мѣнтѡїре
аїчї



аічі ꙗн лѡмѣ ачѣста? — Ядіо фѣтѡ
міѣ, мѡ дѡк кѡ мѡ ащѣптѡ о дамѡ
ла кѡрте.

Баронѡ пѡцін ліпсі д'анѡ лешіна;
маі аша пѡці ші фѡ ꙗтѡмпінат ші де
пріетеніі сѡі, ші ꙗтр'о жѡмѡта-де зі ꙗ-
вѡцѡ а кѡноаще лѡмѣ маі мѡлт де кѡт
ꙗ тоатѡ чѣі лалтѡ віацѡ алді.

Пе кѡнд се афла кѡ фѡндат ꙗдѡ-
нѡдѡжѡдіре, вѡзѡ вііна о арошкѡ кѡ доѡ
роате дѡпѡ моѡа беке, ѡрматѡ де па-
трѡ карѡте марі фѡарте ꙗкѡркате. ꙗ
арошкѡ ера ѡн ꙗнѡр ꙗбрѡкат прост,
дар авѣ ѡн образ рѡтѡна ші фраѡеѡ че
ꙗсѡфла блѡндеѡе ші веселіе. Невестіка са
оакешѡ ші фѡарте грѡс ꙗнбрѡкатѡ ера
гемѡітѡ лѡнгѡ дѡнеѡл. Бкіпажѡл лорнѡ
мерѡѣ ка кѡлѣска ѡнді пѡштю саѡ ѡнді
дешѡкѣт, ші пентрѡ ачен кѡлѡторѡл а-
вѡ дестѡлѡ време д'апріві пе баронѡ ꙗ-
кременіт ші кѡфѡндат ꙗ мѡхніре. Ях!
дѡмнезеѡле, стрігѡ ел, ачѣста мі се па-

ре кж есте Жанот. Да нѣмеле ачеста ба-
ронѣл рідікж окії, екіпажѣл се опрі: ас-
та е Жанот лѣшї, е Жанот; зїкжнд
ачестѣ сзрі нѣмаї де кжт дїн дрошкж
жос шї алергж сж лѣрзцішезе пе векюл
сжѣ товарош. Жанот кѣноскѣ пе колен,
дар рѣшїнѣ шї плянсѣл лї акоперї обра-
зѣл. Тѣ маї лѣсат зїсе колен, дар л
задар аї врѣт сж фїї домн маре, кжчї
еѣ то-д'аѣна те вою юбі. Жанот зїміт
шї плїн де змілінцж лї повестї кѣ плянс
о партє дїн історїа са. Вїно ла гасда
мѣ ка сж'м спѣї шї челе лалте, лї зїсе
колен; аз брацѣл невестїї меле шї хай сж
пржнзжм кѣ тоцїї.

Порнїрж кжте треї пе жос зрмацї де
екїпаж. Че сжнт ачестє калабалжкѣрї?
але дѣміталє сжнт? Дарж, але меле ш'а-
ле невестїї меле. Венїм дела царж; еѣ
сжнт кжрмѣиторѣл знеї фабрїче де тїні-
келе де фер шї де арамж. М'ам лѣсрат
шї ам лѣат фата знѣї негѣстор богат
кѣ



кѸ ТОАТЕ ЧЕЛЕ ТРЕБѸИНОАСЕ ЧЕЛОР МАРІ ШІ
ЧЕЛОР МІЧІ; АДКРЗМ ДЕСТѸА, ШІ ДѸМНЕ-
ЗЕѸ НЕ АЖѸТЪ; НОІ НѸ НѸМ СКІМБАТ СТА-
РѸ, СЪНГЕМ ФЕРІЧІЦІ ШІ ВОМ АЖѸТА ШІ
ПЕ ПРИЕТЕНѸА НОСТРѸ ЖАНОТ. НѸМАІ ФІ
БАРОН, ФРАТЕ; ТОАТЕ МЪРІМІЛЕ АДМІІ А-
ЧЕЩІА НѸ ФАК КЪТ ѸН ПРИЕТЕН БѸН. ТѸ
ТЕ БЕІ АТОАРЧЕ КѸ МІНЕ ЛА ЦАРЪ; ЕѸ ТЕ
ВОЮ АВЪЦА МЕСЕРІА МѸ, ЧЕ НѸ ПРѸ ЕСТЕ
АНЕВОЕ ДЕ АВЪЦАТ; ТЕ ВОЮ ПѸНЕ ЛА ПАР-
ТЕ, ШІ ВОМ ТРЪІ КѸ БѸКѸРІЕ А ѸНГЮА ПЪ-
МЪНТѸЛДІ ѸНДЕ НѸМ НЪСКѸТ.

ЖАНОТ КОМФѸЗІАТ, СЕ СІМЦА А ПЪР-
ЦІТ АТРЕ АДРЕРЕ ШІ БѸКѸРІЕ, ДРАГОСТЕ ШІ
РѸШІНЕ; ШІШ ЗІЧѸ АЧЕТ: ТОЦІ ПРИЕТЕНІІ
МІЕІ КѸ АЕР ДЕ КѸРТЕ МЪ ВЪНДѸРЪ, ШІ
КОЛЕН ПЕ КАРЕ ЛАМ НЕСОКОТІТ ВІНЕ СІН-
ГѸР СПРЕ АЖѸТОРѸА МІЕѸ. ЧЕ АМВЪЦЪТѸ-
РЪ! БѸНЪТАТѸ СѸФЛЕТѸЛДІ АДІ КОЛЕН ДЕС-
КОПЕРІ А ІНІМА АДІ ЖАНОТ СЪМЪНЦА ФІ-
РІІ ЧЕІ БѸНЕ ПЕ КАРЕ АДМѸ АКЪ Н'О СТРІ-
КАСЕ.



Бл сімці кѣ нѣ поате сѣ ласе пе та-
тѣсѣ ші пе мѣмѣса. Ром агріжі ної
де мѣмѣта, зісе колєн; ші кѣт пєнтрѣ
татѣтѣ че есте ла акісоаре, кам аце-
лег еѣ кѣм мерг лѣкрѣріле; кредіторіі лѣї
вѣзѣнд кѣ нѣмаї аре нїмік, се вор мѣл-
цѣмі кѣ прѣ нѣцін лѣкрѣ; мѣ асѣрчїнез
еѣ кѣ тоате. колєн фѣкѣ че фѣкѣ ші
скоасе ші пе татѣ дела акісоаре. Жанот
се атоарсе а патріа са кѣ пѣрїнцї лѣї,
кареш апѣкарѣ месерїа лор чѣ дїн тѣк.
Дѣпѣ ачєн Жанот се кѣсѣторї кѣ о сор а-
лѣї колєн, карє авѣнд ачєлѣш бѣнѣтѣцї
ка ші фратєлє, ал фѣкѣ фоарте фєрїчїт.
Жанот татѣл, ші Жанота мѣма, ші
Жанот фїѣл, кѣносѣрѣ кѣ фєрїчїрѣ нѣ
сѣтѣ асѣдѣрїчїє.



ШКОЛА ПЗРІНЦІЛОР.

Ненорочірѣ ѡнѣ татъ че се стрѣдѣце пен-
трѣ ферічірѣ копілор сѣи, есте д'анѣ пѣ-
тѣ привегѣ ел лѣш асѣпра едѣкаціи ші
пѣртѣрїи лор, каре есте маї интересатъ де
кѣт тоатъ авѣціа че лѣр пѣтѣ лѣса.
Тѣнѣрѣа Тимант де Ролнѣ, примісе де-
ла натѣрѣ ѡн кіп дрѣгѣстоѣ, ѡн дрѣх де-
щепт, ші о інімѣ прїєтеносѣ; дар фрѣ-
моселе лѣрїжїрї але доамнеї маїкѣса,
стрїкарѣ нѣмаї де кѣт ачесте дарѣрї фї-
рещї; ші копілѣ каре лѣжрѣтѣ де шаѣе
анї ера чел маї фрѣмос дїн лѣме, ла
чїнспрезече анї фѣ чел маї десфрѣнат шї
маї задарнїк.



Ал крескѣрѣ кѣ тоате талентѣриле
 задарниче ші авѣрѣ грижѣ д'ал ліпсі де
 тоате челе фолосітоаре : ші дече трѣбѣ
 лї ера талентѣриле бѣне, лѣи каре нѣ а-
 вѣ трѣбѣицѣ д'а се фаче сінгѣр порочіт?
 Ел лш гѣса тоатѣ порочірѣ фѣкѣтѣ де
 пѣрінці, ші нѣи трѣбѣиа сѣ шіе алт чеба
 де кѣт нѣмаї кѣм сѣсе десфѣтезе ка ѣн
 нобіл. Кѣтре ачестѣ ал фѣкѣсерѣ сѣ крѣ-
 зѣ кѣ ніч'о датѣ нѣ се каде сѣ ш петрѣ-
 кѣ кѣ чеї де потріба лѣи; ші пентрѣ а-
 чеш нѣ врѣ сѣ се лѣтѣлнѣскѣ де кѣт кѣ
 тінеріи нѣскѣци дін фаміліи марі, каріи
 ал лгѣдѣи кѣ лесніре сѣ зікѣ кѣ есте маї
 богат де кѣт еї, нѣмаї сѣ ле лѣплінѣскѣ
 пѣзчеріле лор кѣ келтѣмала са. Татѣсѣ
 н'ар фі врѣт сѣи лѣлеснѣскѣ атѣтѣ дес-
 фрѣнѣрї, дѣр мѣмѣса іле чінстѣ фѣар-
 те таре ші л аѣтѣ ла тоате. Ба шіа
 кѣ ел лкѣ де кѣнд ера ші маї тѣнѣр,
 лш прінсесе о кѣшчѣарѣ, дѣпѣ обіченл
 чел фрѣмос, ѣнде лш авѣ о амѣрѣзѣ,
 дѣр

ДАР ЛІ ТРЕЧѢ ТОАТЕ КЪ БЕДЕРѢ, ШІ НЪ Л
 АДАТОРА ДЕ КЖТ АФІ ЧЕВАШ МАІ АСКЪНС
 КА НЪ КЪМВА ТІМАНТ СЪШ КЪНОАСКЪ ОА-
 МЕНІІ СЪІ, ШІ ВЪЗЪНДЪ ЛЪКРЪРІЛЕ ПЕ ФАЦЪ
 СЪ СЕ СЪПЕРЕ ПЕНТРЪ ДЕСФРЪНАРѢ ФІЪСЪЪ.
 ДАКА ТАТЪЛ ПЪНТРЕ ТРЕБІЛЕ САЛЕ ЗЪРѢ КЖ-
 ТЕ ОДАТЪ МІШКЪРІЛЕ ТЪНЪРЪЛЪІ ЛОР ШІ СЕ
 АРЪТА ТРІСТ ПЕНТРЪ РІСІПА ЧЕІ ФЪЧѢ, МЪ-
 МА АДАТЪ БЪГА ДЕ САМЪ ШІ ЛЧЕПѢ СЪІ
 ЦІЕ ПАРТЕ ШІ СЪЛ АДРЕПТЕЗЕ ПРІН ТОТ
 ФЕЛЪЛ ДЕ МІНЧЪНІ НЪСКОЧИТЕ АНТРЪДІНС.
 ТІМАНТ АВѢ ПЛЪЧЕРЕ СЪ АСКЪЛТЕ СПЪІНДЪІ
 КЪ НІМІНѢ Н'А ЖЪКАТ ЛА БАЛ КА ФІЪСЪЪ.
 БСТЕ ПРѢ МЪНГЖІТОР ЛЪКРЪ, ЗІЧѢ БІЕТЪЛ
 ОМ, К'АМ ФЪКЪТ АТЪТѢ ОСТЕНЕЛІ ПЕНТРЪ
 ЪН ФІЪ ЧЕ ЖОАКЪ БІНЕ. БА НЪ ПЪТѢ ПРІ-
 ЧЕПЕ ДЕ ЧЕ ТРЕБЪІНЦЪ ЕРА ТЪНЪРЪЛЪІ ДОМ-
 НІШОР СЪ АІБЪ СЛЪЦІ АША ДЕ ГАЛАНТ Л-
 БРЪКАТЕ, ШІ БКІПАЖ АША ДЕ СТЪЛЪЧІТ;
 ДАР ДОАМНА СОЦІА СА ЛІ АРЪТА КЪ ТОА-
 ТЪ ЧІНСТѢ ОМЪЛЪІ АТЪРЪЧЕЛѢ СЪТЪ; ШІ КЪ
 Д'АСЕ ЦІНѢ ДЕ ЛЪМЕ ТРЕБЪЕ СЪ СЕ ДЕОСІБѢС-



кз де чеї де ржнд. Дака лтреба пен-
трѣ че се лтоарче фїѣсзѣ сѣра аша де тжр-
зїѣ, лї ржспѣндѣ кж фемеїле нобїле нѣ
се кѣлкз де време ка челе лалте. Ёл ве-
дѣ кж аста нѣ пѣтѣ фї кѣвжнт де л-
дрептаре; дар ка сз аїбж паче л касз
требѣта сз такж. Кѣ тоате ачестѣ, пе
кжнд фїѣсзѣ ѣмбл ржтжчїт лплзчерїле
вжрстї сале, аморѣл се пжрѣ пжтрѣнс де
мїлз пентрѣ джнсѣл шї хотжрж сз л лн-
дрептезе кжтре ферїчїре.

Дѣца, соралѣї, лш добжндїсе де
кѣржнд л мжнжстїрѣ ѣнде ера датз ла
лвжцжтѣрж, о товарошж фѣартѣ држгжс-
тоасз шї плїнж де дарѣрї шї де морал,
анѣме анжелїка. Ачѣста ржмжсесе фжрде
мѣмж шї не фїїнд л вжрстз д'апѣтѣ сз
цїе касз, кжщїгасе дела татжсѣѣ фаче-
рѣ де бїне ка сз лнгрїжаскз де джнса
пжнж сева мжрїта.

Потрївїрѣ вжрстїї, стжрїї шї лнкж
маї мѣлт а карактерѣлѣї, ѣнїрж нѣмаї



ДЕ КЪТ П'АЧЕСТЕ ДОЗ КОПИЛЕ. ДУЦА ШЕР-
ГЪНД ЛАКРЕМИЛЕ СОАЦІИ САЛЕ СЕ АРЪТЪ АТЪТ
ДЕ СІМЦІТОАРЕ ПЕНТРЪ ПІЕРДЕРЪ МЪМІИ СА-
ЛЕ, АКЪТ АНГЕЛІКА КЪНОСКЪ О МАРЕ МЪН-
ГЪЕРЕ А ЖАЛНІЧІЛЕ САЛЕ ТЪНГЪІРІ. ПІЕРДЪІ,
АІ ЗІСЕ ЕА, О МЪМЪ КАРЕ Н'АВЪ АСЕМЕНЪ
ЕІ ПЕ ПЪМЪНТ.

АДАТЪ КЪМ АМ АЧЕПЪТ СЪ ЖЪДЕК ШІ
СЪ СКАП ОАРЕ КЪМ ДІН КОПИЛЪРІЕ, АМ КЪ-
НОСКЪТ АТЪНСА О ПРІЕТЕНЪ, ДАР О ПРІЕ-
ТЕНЪ АТЪТ ДЕ АПРОАПЕ АКЪТ ДАКА ІНІМА
МЪ ШІ ВІРТЪЦІЛЕ САЛЕ НЪ МІАР ФІ АДЪС
АМІНТЕ НЕ АЧЕТАТ РЕСПЕКТЪЛ ЧЕ І ЕРАМ
ДАТОАРЕ, ФАМІЛІЕРІТАТЪ СА М'АР ФІ ФЪ-
КЪТ СЪ ДІТ КЪ МІЕСТЕ МЪМЪ.

АВЪЦЪТЪРІЛЕ ЕІ МІЛЕ ДА ПРІН ОАРЕ
КАРЕ СГЛОБІЧЪНІ К'ЪН АЕР ВЕСЕЛ ШІ НІЧ'ОДА-
ТЪ КЪ АСПРІМЕ ПРЕКЪМ ФАК АЛТЕ МЪМЕ;
Ш'АПОІ ЧЕ ФЕЛ ДЕ АВЪЦЪТЪРІ, СКЪМПА МЪ
ДУКСІЦЪ! КЪР АЧЕЛЪ АЛЕ АЦЕЛЕПЧЪНІИ. КЪ
ЧЕ ТРЪСЪРІ АМІ ДЕСКРІА ПЕ ОАМЕНІИ АЧЕА А-
ТРЕ КАРІИ ТРЕБЪА СЪ ВІЕЦЪДЕСК! ЧЕ БІНЕ МІИ



Зд҃гравѣ ші мїї ꙗꙑѣца окілор мїеї че-
 лор ꙗꙑꙑ плїні де мїраре! Че ладде фѣ-
 чѣ обїчеюрїлор сад нзравѣрїлор бѣне ші
 чїнстїте кзрора ꙗꙑѣшї еа ера пїлда чѣ
 ꙗꙑедератѣ! Ах! сѣбт ворбеле еї челе фер-
 мекзгоаре тоате вїртѣцїле сѣ пѣрѣ афї-
 грації ꙗꙑѣфлеціте.

Асфел дрзгзстоаса копїлѣ повестѣ де
 мѣмзса ші аместека ладделе челе маї
 тандре ꙗꙑ ворбеле сале челе жалнїче. Дар
 мїнтѣ ші сѣфлетѣл еї чел вїртос лѣдда
 ші маї мѣлт п'ачема че'л формасе. Дака
 лѣнгз дѣнса ера вредна лїпсїтѣ де да-
 рѣрїле че адѣк мѣлцѣмїре ші плѣчере, Ан-
 гелїка о авѣ де бѣкѣрїе сѣ се араге ші
 еа лїпсїтѣ асементѣ де але сале, ші ла
 жѣртфеле ачестѣ нѣ келтѣм де кѣт ос-
 тенѣла д'але аскѣнде, ші требѣнца д'а
 ꙗꙑдатора пе челе лалте ера сїнгѣрѣ дорїн-
 ца са. Гѣндещї тѣ ка мїне, зїчѣ еа кѣ-
 те одатѣ дѣцїї.



Ної сѣнтем маї ферічїте де кѣт соа-
 целе ноастрѣ, шї асѣ не потрївїре фодар-
 те мѣлт мѣ ѡмїлеще, шї мїе рѣшїне кѣчї
 норокѣл ш'а апѣрцїт аша де рѣѣ дѣрѣ-
 ріле салѣ. Дака вр'ѣн лѣкрѣ мѣнѣге пе
 ненорочїцї, аста е кѣчї лї плѣнѣ не-
 щїне шїї юбеще, а време че пе ної каре
 ам требдї завїстѣте оаменїї аѣ бѣнѣ-
 татѣ д'амѣ не дрѣ. Пентрѣ ачѣа дѣр
 требде сѣ фїм прѣ кѣ бѣгарѣ де самѣ а
 фаче прїн смѣренїї шї пѣртѣрї плѣкѣте
 сѣ се дїте ѣн фолос атѣт де прїмеждїос
 кѣ карѣ атрѣчѣм пе чѣле асеменѣ кѣ ної.

Аѣца пѣтрѣнѣсѣ де драгостѣ карак-
 терѣлѣї анѣлїкѣї, врѣ сѣсе лїпѣскѣ де еа
 прїн лѣгѣтѣрїле сентїментѣлѣї. Скѣмпа
 мѣ прїѣтенѣ, лї зїсе атр'о зї, ної под-
 те кѣ атїнѣм мїнѣтѣл д'афї лѣвѣчї дѣс-
 пѣрцїте: ачѣстѣ ідѣе прїчїнѣеще не но-
 рочїрѣ вїѣцїї мѣле; дѣр естѣ ѣн мїжлок
 дака ал вѣї гѣсї шї тѣ кѣ калѣ: бою
 сѣ'цї арѣт пе фрѣтемїѣ; ел е фрѣмос ка

СОАРЕЛЕ, ФЪКЪТ АША ДЕ БІНЕ КА КЪМ АР
 ФІ ЗЪГРЪВІТ, ШІ КЪТРЕ АЧЕСТЪ Е ПЛІН ДЕ
 ТАЛЕНТЪРІ. БА ЕСТЕ ПРЪ ТЪНЪР, ЗІСЕ АН-
 ГЕЛІКА, ШІ Е ФОРТЕ РІСІПІТОР ПЕНТРЪ ВЪР-
 СТА СА; МІ СЕ ПАРЕ КЪ МАІКЪСА НЪ А Ю-
 БІТ КЪМ СЕ КАДЕ.

ВОЛНЪ ВІІНД СЪ ВЪЗЪ ПЕ СОРЪСА, ДЪ-
 ЦА РЪГЪ ПЕ ПРІЕТЕНА СА КА С'О АСОЦАСКЪ
 А ПАРЛАТОРІЕ (КАСЪ ДЕ ВОРБІРЕ). АХ, СЪ-
 РІОАРЪ, СТРІГЪ ТЪНЪРЪЛ ДЕШЪРТ, ЧЕ ФРЪМ-
 СЕЦЕ! КЪЧІ НЪ СЪНТ МАІ МЪЛТЕ ПЕ АДМЕ
 АША ДЕ ДРЪГЪСТОАСЕ! НЪ ВЕЗІ ЧЕ ТРЪСЪРІ,
 ЧЕ ОБРАЖІ, ЧЕ ТРЪПШОР СЪПЦІРЕ, ШІ ЧЕ
 ОКІШОРІ МЪНГЪІОШІ! ДАР КЪМ ПОЦІ РЪБДА,
 АЧЕПЪ ЕЛ, СЪ ФІІ А МЪНЪСТІРЕ ДРАГЪ МА-
 ДЕМОАЗЕЛЪ? АДМНЪТА ФАЧІ О МАРЕ НЕДРЕП-
 ТАТЕ АТЪТОР ФРЪМСЕЦІ СЪ ЛЕ ПЕДЕПСЕЦІ А-
 КІСЕ. БЪ АМ ГЪЧІТ, ЗІСЕ ДЪЦА КЪТРЕ ФРА-
 ТЕСЪ, КЪ ТЪ ОСЪ РЪМЖІ ПРЪ МЪЛЦЪМІТ
 ДЕ ВЕДЕРЪ ЕІ; ДАР СЪ ЦІІ ЮБІТЕ ФРАТЕ,
 КЪ СЪФЛЕТЪЛ ЕІ ЕСТЕ Д'ОМІЕ ДЕ ОРІ МАІ
 ФРЪМОС. — ДРАГЪ СЪРІОАРЪ, АДМНЪЕІ АШ
 АДЪ-



а даче де міндне кѣ баронѣса Алеина кѣ-
 ріа ам дат брацѣл асѣрѣ ешінд дін Теа-
 трѣ. Ънії лабѣл штатѣл баронесії Фла-
 віа ла каре о сѣ чінез де сѣрѣ; дар љці
 спѣю дрепт кѣ есте департе де ал маде-
 моазелії; ші кѣ тоате кѣ сѣ фоарте пріе-
 тен кѣ мадемоазела де Бланіа каре зік
 кѣ е чѣ маї фрѣмоасѣ сѣб соаре, аш пѣ-
 тѣ фаче рѣмѣшаг кѣ пріетена адмітале
 ар љтреч'о к'о міе де пѣрѣці скоціндо љ-
 тре оаменї.

Ше кѣнд Волнѣ борѣѣ ачестѣ, Ан-
 гелїка љл прївѣ кѣ окїї плїні де мїлѣ.
 Домнішорѣле, љї зісе еа, сѣ нѣте љдо-
 сѣї кѣ лабѣле адмітале нѣ сѣнт пен-
 трѣ мїне нѣмаї ніше окѣрї. Кѣ тоате
 ачестѣ, сѣ шїї драгѣ, кѣ чел дін тѣю
 сентїмент че требѣе сѣ љсѣфлі Ѫнії фемеї
 чїнстїте, есте темерѣ д'андї вѣтѣма сме-
 ренїа, ші кѣ нѣ се каде а лѣбѣа фѣрѣ
 љгрїжіре де кѣт нѣмаї персоане фѣрѣ рѣ-
 шїне. Драгѣ коконїѣѣ, требѣе сѣ шїї кѣ,
 кѣнд

КЖНД ЕСТЕ ЧІНЕВА КДПРИНС Д'О МІРАРЕ МА-
 РЕ НД ЦІЕ ЧЕ ФАЧЕ, ЗІСЕ ВОЛНѢ КАМ РД-
 ШІНАТ. — АДМНѢТА, АСЕМЕНѢ ТРЕБДЕ СЗ
 ЦІІ КЖ АЧѢСТЗ МІРАРЕ КЖНД ЕСТЕ АСОЦІТЗ
 КД РЕСІЕКТ, СЕ ПОАТЕ АКОПЕРІ. ДАР ВЗЗ
 КЖ МЖХНЕСК ПЕ ПРІЕТЕНА МѢ АРЗТЖНД-
 МЗ ВЗТЗМАТЗ ДЕ КОМПЛІМЕНТДРІЛЕ АДМІ-
 ТАЛЕ: ВОЮ С'О МЖНГЖЮ ШІ ПЕ АДМНѢТА
 СЗ ТЕ ЛАС АВОЕЦІ. БѢ, ФРДМОАСЗ НЕ ФРД-
 МОАСЗ, ПРѢ ПДЦІН КАДТ ЛА ДН ДАР КД
 КАРЕ АДЕСѢ ОРІ РЗМЖНЕ НЕЩІНЕ А НСОКО-
 ТІНЦЗ, ШІ ТЕ ЛАС СЗ ЗІЧІ АНАІНТѢ МѢ
 ОРІ ЧЕ ВЕІ ВОІ, КЖЧІ ЕД Н'АМ ЗЗДЗРНІЧІА
 АЧЕНА КА СЗ МЖ АГЖМФЕЗ ДЕ ЛАДДЕЛЕ АД-
 МІТАЛЕ. СЕ ВЕДЕ КЖ ЕЩІ, ЗІСЕ ВОЛНѢ,
 ПРѢ ОБІЧНДІТЗ КД ФРДМСЕЦѢ, ШІ КД МДЛТ
 МАІ ПРЕ СДС ДЕ АЧЕСТ ФОЛОС КА СЗ ПОЦІ
 ВОРБІ ДЕ ЕЛ КД АША РЕЧѢЛЗ. КЖТ ПЕНТРД
 МІНЕ НД ПОЧД ХОТЗРЖ КЖ ФРДМСЕЦѢ АР ФІ
 ДН АДКРД АША ДЕ МІК; ДАР ФІІНД КЖ
 АДМНѢТА ПРІМЕЩІ АТЖТ ДЕ РЗД ЛАДДЕЛЕ
 ЧЕІ ФАК, ВОЮ ЧІНСТІО АТЗЧЕРЕ Д'АІЧІ А
 НАІНТЕ.

ДІНТРА'АЧЕСТ МІНДТ НДМАЙ ВОРБІ ДЕ
 КЖТ ДЕ СІНЕ АСДШІ, ДЕ КАІІ СЗІ, ДЕ ПРІЕ-
 ТЕНІ, ДЕ ОСПЕЦЕ ШІ ДЕ АТХМПАЗРІЛЕ САЛЕ.
 ДУЦА КАРЕ ПІРОНІСЕ ОКІІ ЛА АНГЕЛІКА, ВЕ-
 АФ КД МЖХНІРЕ КЖ ТОАТЕ АЧЕСТФ АПЗСА
 ПЕ ВОЛНФ. ЧЕ ПЗКАТ, ЗІСЕ АНГЕЛІКА АД-
 ПЖ ЧЕ ПЛЕКЖ ЕЛ, ЧЕ ПЗКАТ КЖ ЛАД' СТРІ-
 КАТ АША ДЕ ТЖНЗР! КД ТОАТЕ АЧЕСТФ,
 ЗІСЕ ДУЦА, ТРЕБДЕ СЖ МЖРТДРІСЕЩІ КЖ ЕС-
 ТЕ КРЕСКДТ ДЕ ГРАЦІІ. — ШІ ПЛІН ДЕ ТА-
 ЛЕНТДРІ ВРЕДНІЧЕ ДЕ РЖС, ЮБІТА МФ ПРІЕ-
 ТЕНЗ. — СЕ ВА АДРЕПТА ЕЛ. — БА НІЧІ
 ДЕ КДМ, КЖЧІ АЧЕСТФ ІСБДТЕСК ШІ МАЙ МДЛТ
 ЛА ВЖРСТА СА, ШІ НД ПОАТЕ ЧІНЕВА СЖСЕ
 АДРЕПТЕЗЕ ДЕ ДН КДСДР ЧЕІ ПЛАЧЕ. — ДАР
 ЕЛ ТФ ВЖЗДТ, ТЕВА ЮБІ, ШІ ДАКА ТЕ К-
 БЕЩЕ СЕ ВА АЦЕЛЕПЦІ. — ТД НД ЕЩІ ЛА А-
 ДОМАЛЖ КЖ ЕД Н'АШ ПОФТІ АЧФСТА; ДАР
 СЖНТ ФОАРТЕ ДЕПАРТЕ ДА'О НЖДЖЖДІ.

ВОЛНФ КРЕЗД КДМКЖ ЕЛ А ФЖКДТ О
 ІСПРАВЖ МІНДНАТЖ. СОРДМФ АВФ АРЕПІ-
 ТАТЕ, ЗІСЕ ЕЛ; ПРІЕТІНА СА ЕСТЕ ФРДМОА-
 СЖ,



тх, дар кам чддатх; ші ачѣста лї фа-
 че карактерѣл ші маї атингзтор. Німік
 нѣї ліпсеце де кжт нѣмаї нобілітатѣ;
 ші маїкзмѣ лмі зиче сз нѣ о фатх де
 нобіл. Сз мерг с'о вхз маї адесѣ, нѣ
 пентрѣ алт чева де кжт нѣмаї пентрѣ
 петречере.

Ба се дѣсе сз маї вазх пе сорѣта
 ѣнде вхзѣ асеменѣ ші пе Ангеліка. Че
 ц'ам фзкѣт еѣ зиче ел кжтре Адца, де
 мїаї стрікат одіхна? Бѣ ерам лініціт
 ші'м петречѣм фоарте бїне маї наїнте
 д'а бедѣ пе прїмеждїоаса та прїетенх!
 Ах, коконїцх, че држчоссх есте лѣмѣ,
 ші кжт де речї сжнт десфзтхріле еї пен-
 трѣ о інімх каре гжндеце ла дѣмнѣта!
 Чїн'ар фі пѣтѣт креде кх еѣ о тх фїѣ
 жалѣз де старѣ сорѣмѣ? Бѣ, каре ерам
 мхдѣлар лн тоате адѣнхріле челе маї
 стрхлѣчїтоаре, ші пхрташ тѣтѣрор плх-
 черїлор, чїне ар креде кх акѣм аш поф-
 ті тх фїѣ л локѣл сорѣмїї? Ба те беде



НЕ АЧЕТАТ, ЗІЧІ КЪТЕ ЮБЕЩЕ, ШІ СПЪНЕ
 К'О ЮБЕЩІ. — ТЪ АІ АРЕПТАТЕ А'А РЖМ-
 НІ ЛА ФЕРІЧІРЪ МЪ; ДАР ВОЛНО, ДАКА
 ВЕІ ВРЪ, АТА ВА ФІ МАІ ВРЕДНІКЪ ДЕ РЖМ-
 НІТ (ЛА АЧЕСТЕ ВОРБЕ АНГЕЛІКА РЪШІ). —
 О ЧЕРЪЛЕ! ЮБІТАМЪ СОР, Ч'АЪЗ ЕЪ? — ДЕ-
 СТЪЛ АМ СПЪС. — БАНЪ СКЪМПА МЪ ДЪ-
 ЦО; АСЕНТІМЕНТЪРІЛЕ ЧЕЛЕ ЧІНСТІТЕ НЪ ТРЕ-
 БЪЕ СЪ СЕ МАІ ФЪЦЪРНІЧЪСКЪ ЧІНЕВА НІМІК:
 СОРА АДМІТАЛЕ, ДОМНЪЛЕ, ПОФТЕЩЕ СЪНЕ
 РЖНАДЪТАСКЪ ЧЕРЪЛ ДНЪЛ ПЕНТРЪ АЛЪЛ, ШІ
 ЕЪ АІ СЪНТ ФОАРТЕ АДАТОРАТЪ; ШІ ПОУЪ
 ЗІЧЕ ШІ МАІ МЪЛТ, КЪЧІ МЪ БЪКЪР А'АФІ
 НЪСКЪТЪ КА СЪ ФАК ФЕРІЧІТ ПЕ ДН ОМ
 БЪН, ШІ НІМІК НЪ ТЕ ОПРЕЩЕ АФАРЪ ДЕ
 НЪРАВЪРІ, А'АФІ АСФЕЛ ПРЕКЪМ ТРЕБЪЕ СЪ
 ФІЕ БЪРБАТЪМІЕЪ, ШІ КА СЪ НЪЦІ ЛІПЕАС-
 КЪ НІМІК Н'АІ ДЕ КЪТ СЪ ТЕ АСЕМЕНІ КЪ
 СОРЪТА. — ДАКА НЪМАІ П'АТЪТА РЪМЖНЕ
 ЛЪКРЪ, ЕЪ СЪНТ ФЕРІЧІТ, КЪЧІ МЪЛЦІ МЪ
 ЛІНГЪШЪСК КЪ'І АСЪМЖН. — ПРЪ БІНЕ ЗІЧІ,
 СЪ ЦІІ КЪТЕ ЛІНГЪШЪСК; ДАР ЕЪ КАРЕ НЪ
 ЛІН-

АІНГШХСК НІЧ'ОДАТЪ, ТЕ АКРЕДІНЦЕЗ КЪ
 НЪ Е НІМІК. ГОРЪТА НЪ СЕ МЖНДРЕЩЕ НІЧІ
 ДЕ ФРЪМСЕЦЕ, НІЧІ ДЕ АДХ, НІЧІ ДЕ КІП.
 — АХ! ТЕ АКРЕДІНЦЕЗ КЪ НІМІНЪ ПЕ ЛЪ-
 МЕ НЪЕ МАЇ ПЕ ЖОС ДЕ КЖТ МІНЕ, ШІ ДА-
 КА КЪМВА СЖНТ БІНЕ, ЕЃ НЪ О ЦІЃ. —
 НІМІК НЪ Е МАЇ СІМПЛЪ ДЕ КЖТ МОРАЛЪА
 АДЦІІ; ЕА ЕСТЕ АСЪШ НАТЪРА АТОАТЪ А
 КЪВІІНЦАРЪ ЕІ. БАГЪ САМА ЛА МІШКЪРІЛЕ
 САЛЕ, ЛА ВОРБЕЛЕ САЛЕ, ЛА ФАПТЕЛЕ САЛЕ,
 ШІ БЕЗІ КЪ НЪ ФАЧЕ НІМІК КЪ КЪЦЕТ КА
 СЪ СЕ АРАТЕ ШІ СЪ ФАКЪ АТІПЪРІРЕ. КА ШІ
 МІНЕ, ЗІСЕ ВОЛНЪ; КЪЧІ ВРЖНД СЪ НЪ МЪ
 АРЪТ КЪ ЕМПРЕСІЕ, АДЕСТЪ ОРІ КАЗ АН НЕ
 АГРІЖІРЕ, ШІ АТОАТЕ ЗІЛЕЛЕ МЪ ЦІН ДЕ
 РЪЃ ПЕНТРЪ АЧЪСТА. — АДЦА Н'АРАТЪ КЪ
 ДОРЕЩЕ НІМІК, ШІ АНДЕЛЕТНІЧІНДЪСЕ Д'А
 АНЪАЦА ПРЕЦЪА ЧЕЛОР АСЕМЕНЪ ЕІ, ПЕ СІНЕ
 СЕ ЛАСЪ КЪ ТОТЪА ДІТАТЪ. ШІ ЕЃ ПР АША,
 ЗІСЕ ЕЛ; ОРІ ЧЕ ТАЛЕНТЪРІ АМ ДЕЛА НА-
 ТЪРЪ, НІЧ'ОДАТЪ НЪ МЪ МЖНДРЕСК НІЧІ
 МЪ ЛАДЪ КЪ ЕЛЕ: ТОАТЪ ЛЪМЪ ЗІЧЕ КЪ ЕЃ



КОВЖРШЗСК ПЕ ЧЕЇ ЛАЛЦІ АН ТОАТЕ АДКРД-
РІЛЕ ПЛЖКДТЕ, ШІ НДМАЇ ЕЃ СІНГДР НД ЗІК
НІМІК.

Ах! коконіцз, дака дѣмнѣта ю-
беці смєреніа ші сімплітатѣ сорѣмѣ,
схнт акредінацат кз мз юбеці ші пе мі-
не, кзчі ачєстѣ схнт чєлє маї д'апроа-
пе талєнтѣрі алє мєлє. Бїне ар фі, зі-
се Ангєліка; дар кѣ тоате ачєстѣ дє
кѣмба кѣцєці д'а плзчѣ, тє сфзтѣєск сз
тє чєрчєтєзі маї бїне.

Аї дїдєші о бѣнз лєціє, зісе Аѣца,
карє нїч'о датз нѣ ва дітао. — Аша нѣ;
єл д'акѣма а дітато. Ангєліка авѣ дрєп-
татє, кзчі єл дїн тоатз вѣрбїрѣ нѣмаї
опрісє а мїнтє алт чєва дє кжт о пз-
рєрє бѣнз акїпѣїндѣш кз єл ар фі фѣар-
тє мѣлцзмітз д'а сє мзрїта дѣпз єл.
Кѣ чє нєвїновзціє, зічѣ єл, мїа мзртѣ-
рісіт дѣрїнца єї! Чє бїне шадє фрѣмсє-
ції кѣ ачѣстз пѣртарє кѣвїїнчѣасз! Орї
лє зічѣ дїн ззѣзрїнічїє, орї дїн інімз,

ДЕСТДА КЪ ЕЛ ЕРА МІШКАТ КЪ АДВЗРАТ ДЕ
 ОАРЕ КАРЕ СЕНТИМЕНТ; ДАР АЧЕСТ ГДСТ КРЕС-
 КЗТОР, ДЕ КЪМВА ЛА СІМЦА, НЪ ФЪКЪ
 НІЧ'О СКІМБАРЕ НЗРАВЪРІЛОР САЛЕ. ЛЕЗТАТ
 ДЕ ТЪМЖА ЛІНГЪШІТОРІЛОР СЪІ, АМЪЦІТ
 ФРЪМОС ДЕ О ТЪНЪРЪ ДРЪГЪСТОАСЪ, ЕЛ НЪ
 БЪГА САМА КЪ НЕЦІНЕ ЛІ ВІНДЕ ГРІЖІЛЕ Д'А
 ПЛЪЧЪ, ШІ ЗЪДЪРНІЧІА СА РЪСФЪЦАТЪ ДЕ
 ПЛЪЧЕРІ, ЛЕ ЗІМБЪ АЛЕНЕ.

АЧЪСТЪ МОЛІЧЪНЕ ДЪСФЪТЪТОАРЕ ЕСТЕ
 ТЪРЪГЪІРЪ ЧЪ МАІ ПРІМЕЖДІОАСЪ Л КАРЕ
 ПОАТЕ СЪ КАЗЪ ЪН ТЪНЪР. ШІ ДЕОСІБІТ
 ДЕ АЧЕА ТОАТЕ ЛІ СЪНТ СЪПЪРЪТОАРЕ; ЧЕ-
 ЛЕ МАІ ЪШОАРЕ ДАТОРІІ, СЪНТ О САРЧІНЪ
 ПЕНТРЪ ЕЛ; КЪВІІНЦЕЛЕ ЧЕЛЕ МАІ КЪ ЛЕСНІРЕ
 ДЕ ПЪЗІТ, СЪНТ СЪПЪРЪРІ ШІ НЪКАЗЪРІ;
 ЕЛ НЪ СЕ МЪЛЦЪМЕЩЕ ДЕ КЪТ НЪМАІ ЛН
 СТАРЪ АЧЕА А НЕ СІМЦІРІІ ШІ А СЛОБОЗЕ-
 НІІ ЪНДЕ ТОАТЕ СЕ ПОТ ФАЧЕ ПЕ ВОМ ЛЪІ,
 ШІ ЪНДЕ НІЧ'О КЪВІІНЦЪ НЪ'А СТЪЖМТО-
 РЪЗЪ.

КЖТЕ О ДАТЪ ЛІ ВЕНѢ Л МІНТЕ ИДИ
 ДН ВІС КІПДА АНГЕЛІКЗІ. БА ЕСТЕ ФРДМОА-
 ОЗ ДЕ МІНДНЕ, ЗІЧѢ ЕЛ; ДАР НД ЦІЇ КДМ
 СЪ ФАК. КЖЧІ НІМІК НД ЕСТЕ МАІ НЕ ПО-
 ТРІВІТ ДЕ КЖТ О ФЕМЕЕ ДЕЛІКАТЪ ШІ КРЕ-
 ДІНЧОАСЪ ПЕНТРД ДН ВЪРБАТ ЧЕ НД ЕСТЕ.
 ТАТЪМІЕДЪ АР ЗІЧЕ КЪ ЕДЪ ТРЕБДЕ СЪ ТРЖЕСК
 НДМАІ ПЕНТРД НЕВАСТАМѢ. АТДНЧІ АР ТРЕ-
 БДІ СЪ ФІДЪ АМДРЕЗАТ КЪ ЕА; АР ЛКЖПѢ
 ЗДЛІІ, ПРИГОНІРІ, ПЛЖНСДРІ; ШІ ЕДЪ МЪ Л-
 БРОЗЕСК. ДЕ АСФЕЛ ДЕ ЛДКРДРІ. КЪ ТОАТЕ
 АЧЕСТѢ МЪДЪК С'О МАІ ВЪЗ ОДАТЪ.

ДДЦА ЕШІ СІНГДРЪ Д'АСТЪ ДАТЪ. БІ
 БІНЕ, ЧЕ МАІ ЗІЧЕ ЕА ПЕНТРД МІНЕ? —
 ФОАРТЕ БІНЕ. — ШІАМ ЕДЪ. — ПРѢ БІНЕ
 ЗІЧЕ АЕСПРЕ ПАРТѢ ФРДМСЕЦІІ. АЧЕСТ ФО-
 ЛОС ЗІЧЕ ЕА, ТЕ ФАЧЕ СЪ НД ЛЕРІЖЗЦІ ПЕН-
 ТРД ДАРДРІЛЕ ЧЕ Л АДЕВЪР Т'ѢР ФАЧЕ ВРЕД-
 НІК ДЕ ЮБІТ. — АНГЕЛІКА ТА СЕ КАМ ЦІНЕ
 ТОТ ДЕ МОРАЛ, ШІ АСТА Е ПЪКАТ ПЕНТРД
 ЕА. ДАР СПДНЕІ КЪ ПЪРТАРѢ ЕІ ЕСТЕ ДН ЛД-
 КРД ПРѢ ТРІСТ, ШІ КЪ О АСФЕЛ. ДЕ ГДРЪ

фрѣмоасъ к'а аса, нѣ есте фзкѣтъ д'а
борбі тот резон. Ба н'аре, зисе дѣца
требѣицъ дѣ ларептаре, чѣтъ аї. — Ші
дѣ че съ мѣ ларептезѣ; д'а юбі плзче-
ріле ші тот челе л сѣфлз? — Плзчеріле!
ші есте вре ѣна маї маре ші маї кѣра-
тъ дѣ кѣт ачѣа д'а стѣпѣні ініма ѣні
фемеї віртоасъ ші фрѣмоасъ; д'а о юбі
ші д'афі юбіт?

Пе тїне те сокоടെк дрзгѣстос, Ан-
гелїка есте сімцітоаре, ші юбеце орї че
мѣ інтересазъ; дар . . — дар есте сіл-
нікѣ! ші че чере еа? — Нзравѣрї бѣне. —
Нзравѣрї ла вѣрста мѣ! ші чїне та спѣс
кѣ еѣ н'ам нзравѣрї бѣне? — Нѣ шїѣ;
дар шїѣ кѣ аре о ідее дѣспре тїне каре
мѣ лнтрїстѣзъ. — Яшї! лас к'о скоцѣ
еѣ дїн ідѣа ачѣа. Фзо нѣмаї съ віе, со-
рѣмѣ, аша съ трѣці, кѣмо алтѣ датѣ
кѣнд вою венї съ те вѣзѣ. Сокотеце!
зїчѣ ел мергѣнд, кѣт се кѣснескѣ бѣрба-
ції ка съ тзїндѣскѣ мішкѣріле лор, ші

де сѣрда кѣчї фемеїле нѣ шїѣ сѣ такѣ ,
 шї дїн прїчина аста нѣтѣ акѣм кѣ тоа-
 те ѣрмѣрїле меле сѣнт дескоперїте. Дар
 че багѣбѣ поате сѣмї адѣкѣ ачѣста ?
 Дака янґелїка каѣтѣ ѣн бѣрбат каре а
 фост то-д'адна кѣ мїнте , атѣнчї н'аре
 сѣ нѣ де кѣт ѣн гѣгѣѣцї сѣѣ ѣн копїл.
 Шї кѣм аш фї пѣтѣт еѣ сѣ фїѣ кредїн-
 чос ѣнїї фемеї че н'о авѣм ? Дас , к'о фак
 еѣ сѣ сїмѣѣ кѣт де фѣр де жѣдекатѣ
 сѣнт їдеїде сале.

Ба венї , шї рѣмѣсе ел лѣѣшї сѣѣрт
 шї мѣт , кѣнд о адѣї ворбїнд кѣ лїмба
 вїртѣцїї шї а резонѣлѣї , асѣпра рѣшїнїї
 шї прїмеждїїлор че ѣрмѣѣѣ дїн нѣравѣрї
 релѣ.

Гѣндѣшї адѣмнѣта , домнѣле , лї
 зїсе еа , адѣпѣ че'л лѣсѣ де ворбї кѣ атѣ-
 та ѣшѣрїнѣѣ кѣт лї плѣкѣ асѣпра нѣра-
 вѣрїлор бѣне , гѣндѣшї адѣмнѣта фѣрѣ сѣ
 те рѣшїнезї , ла ѣнїрѣ ѣнѣї сѣфлет кѣрат
 шї фечорелнїк кѣ ѣн сѣфлет тешфелїт шї



АТИНАТ ДЕ ЧЕЛЕ МАЇ НЕВРЕДНИЧЕ АПЛЕКЗРІ?
 ЧЕ ПРЕЦЪ АР АВѢ АНАИТѢ ОКІЛОР АДМИ-
 ТАЛЕ О ІНИМЪ ТІКЗЛОШІТЪ ДЕ НЗРАВЪРІ РЕ-
 ЛЕ КЪ КАРЕ'ЦУ ПЛАЧЕ Д'АТЕ МЪНДРІ? НЪ
 КЪМВА ПЕ НОЇ НЕ СОКОТІЦІ МАЇ НЕ СІМЦІ-
 ТОАРЕ ДЕ КЪТ БЗРБАЦІЇ ЛА ПЛЗЧЕРІЛЕ ЧІН-
 СТІЇ?

ВОЇ ВЪ СКЪТІЦІ ДЕ ЛЕЦІЛЕ ЧЕ НѢЦІ ПЪС
 НОЖ; АОР РЕЗОНДА ШІ НАТЪРА СЪНТ МАЇ
 АРЕПТЕ ДЕ КЪТ БЗРБАЦІЇ. ВЪТ ПЕНТРЪ МІ-
 НЕ НЪ ВОЮ КРЕДЕ НІЧ'О ДАТЪ К'АР ААРЪС-
 НІ СЪ МЪ ЮБѢСКЪ ДН ОМ АТР'АЧЕМАШ ВРЕ-
 МЕ КЪНД ЮБЕЩЕ АДКРЪРІ ДЕ РЪШІНЕ. ШІ
 АКА ДІН НЕНОРОЧІРЕ А ФОСТ НЕ ВРЕДНІК
 ДЕ МІНЕ МАЇ НАИТЕ Д'АМЪ КЪНОАЩЕ, КЪ
 АГРІЖІРѢ ЧЕВА ПЪНЕ КА СЪ ШѢРГЪ АЧѢ ПА-
 ТЪ АМІ ВА ДА ПРІЛЕЖ Д'АМЪ ГЪНДІ ДЕ
 ТРЕБДЕ С'О ДІТ САЪ НЪ. ВОЛНѢ ВРЪ СЪІ ДѢ
 А АЦЕЛЕЦЕ КЪ СКІМБЪНД СТАРѢ АШ СКІМ-
 БЪ НЕЩІНЕ ШІ ПЪРТАРѢ; КЪ АМОРЪЛ, ВІР-
 ТЪТѢ, ФРЪМСЕЦѢ АД МЪЛТЪ ПЪТЕРЕ АСЪ-
 ПРА ДНДІ СЪФЛЕТ; ШІ КЪ ГЪСТОРИЛЕ ЧЕЛЕ ДЕ



кімік ші трежтоаре кѣ кар'еш петрекссе
 ачест сѣфлет тржндав, се вор фаче не-
 вззѣте лнаинтѣ ѡнѣ обжет маї юбит
 ші маї вреднік д'але прінде локѣл. Презї
 дѣмнѣта, лї зїсе еа, домнѣле, ла а-
 честе скїмбзрї грабнїче? Требѣ сѣ шїї
 кѣ еле нѣ се пот фаче де кѣт де ѡн сѣ-
 флет фіреше делїкат шї ноел; кѣ д'а-
 честѣ сѣнт прѣ пѣцїне; шї кѣ д'а а-
 щепта л сѣнѣл нзравѣрілор реле мїнѣтѣл
 ачела че те фаче вїртос то-д'одатѣ, ес-
 те о весте фортте трїстѣ а скїмбзрїї де
 каре'м ворбешї.

Волнѣ ѡміт шї лкременїт д'ачесте
 кѣвїнте кѣ денадїнѣл, се мѣлцїмі кѣ
 аї зїче, кѣ ла нїчї ѡн нзрав рѣѣ нѣ ес-
 те сѣпѣс. Ба сѣ мѣ ерцї, лї зїсе Анге-
 ліка; ам адзїт ворбїнд дестѣле пентрѣ
 дѣмнѣта. Кѣтре ачестѣ ам афлат еѣ
 фортте бїне че фел де вїацѣ аѣ тїнерїї
 де модѣ. Дѣмнѣта ещї богат шї прѣ
 рїсіпїтор, пентрѣ каре ла чѣ маї мїкѣ
 ока-



ОКАЗІЕ ДЕ ДЕСФРАНАРЕ ТРЕБДЕ СЪ ТЕ ПОМЕ-
 НЕЩІ КЪЗЪТ МАІ МЪЛТ ДЕ КЪТ ОРІ КАРЕ
 АЛТЪЛ. ДАР ІДЕМ ЧЕ АМ ДЕСПРЕ АДМНѢ-
 ТА НЪ ТРЕБДЕ СЪ ТЕ ДЕСКЪРАЖЕЗЕ.

ЗІЧІ КЪ МЪ ЮБЕЩІ, ЕЪ О ДОРЕСК: А-
 ЧѢСТА ПОАТЕ КЪ ТЕВА АДЪЧЕ ЛА ХОТЪРЖРЕ
 Д'АТЕ ФАЧЕ ЪН ОМ ВРЕДНІК ДЕ ВСТІМАРІ-
 СІТ. ДА АЧѢСТА ПОЦІ АВѢ ЧѢ МАІ ФРЪ-
 МОАСЪ ПІЛДЪ ПЕ АЧЕМ А ТАТЪТЪЪ, КАРЕ
 ФЪРЪ СЪ АІБЪ ФРЪМСЕЦІЛЕ КЪ КАРЕ ТЕ А-
 ГЪМФЕЗІ, Ш'А КЪЩІГАТ ЧЕЛ МАІ ВЕСТІТ
 НЪМЕ ПРІН ТАЛЕНТЪРІ ФОЛОСІТОАРЕ ПАТРІІ
 САЛЕ ШІ ПРІН ЪРМАРЕ ШІ ЛЪІ АСЪШІ. ПЪТЪ
 ЧЕМАЧЕ НЪМЕСК ЕЪ ЪН ОМ РАР; ШІ КЪНД ВЕІ
 ФІ ВРЕДНІК ДЕ ЕЛ, ЕЪ МЪ ВОЮ ГЪСІ КЪ КА-
 ЛЕ Д'А ФІ ДЕ АДМНѢТА.

КЪВЪНТАРѢ АЧѢСТА БЪГАСЕ ПЕ БОЛНѢ
 А ЧЕЛЕ МАІ АДЪНЧІ ГЪНДЪРІ, ДАР ПРІЕ-
 ТЕНІІ СЪІ ВЕНІРЪ ШІ'А СКОАСЕРЪ. БРА АЩЕП-
 ТАТ ЛА ЪН ОСПЪЦЪ ДЕСФЪТАТ, ЪНДЕ ФАТ-
 МЕ, ДОРІС ШІ ХЛОЕ ТРЕБЪМ СЪ ФІЕ. ВЕСЕ-
 ЛІА ФЪ СТЪЛЪЧІТОАРЕ, ШІ ДАКА ІНІМА! БОЛ-



ніи нѣ се лѣсѣ бѣкѣріи, сімціріле сале се
детерѣ кѣ тотѣл.

Се поате жѣдека лесне кѣ лтр'ачѣ-
стѣ фрѣмоасѣ адѣнаре, ѣн амор серіоз
се сокотѣ де чѣ маї маре екстраваган-
цѣ. Кѣндѣ чінева о фаче пентрѣ вре ѣн
інтерес де богѣціе, тот маї аре рѣндѣ ші
самѣ, зічѣ ѣніи; дар ѣн тѣнѣр нѣскѣт
кѣ богѣціи, кѣм поате сѣ фіе атѣт де
небѣн ка сѣсе леѣе кѣ ланѣѣрі?

Де нѣ'ш юбеѣе фемеѣ кѣ каре се кѣ-
нѣнѣ, атѣнчї еѣ есте ка о сарчїнѣ садѣ
ѣн бїр арѣнкат пе капѣл пѣзчерїлор; де
о юбеѣе, кѣт де трїст лѣкрѣ ка еѣ сѣ
нѣ'л юбѣскѣ де кѣт нѣмаї пентрѣ кѣї
есте бѣрбат! Нічї кѣ се поате л лѣме лѣ-
крѣ маї де рѣс де кѣт ѣн бѣрбат амѣ-
резат кѣ соціѣ са. Се зінем кѣр кѣ ес-
те бїне, дар че се лтѣмплѣ? кѣчї еї се
юбек ла лчепѣт чїнчї шасе лѣні ка сѣ
се ѣраскѣ л тоатѣ віѣца.



АХ, АРАГДА МІЄЎ ВОЛН'О, СЪ НЪ ТЕ
 АСОРІ ФРАТЕ КЪЧІ ТЕ ПРЪПЪДЕЩІ. ДЕ КЪМ-
 ВА Ц'А КЪЗЪТ ЛА ОКІ ВРЕ О ФАТЪ ЧІНСТІ-
 ТЪ, АГЪДЪ ПЪНЪ ВА ЛЪАО АЛТЪЛ, ШІ ПЕ
 ЪРМЪ АЦІ ВІНЕ ЕЛ РЪНДЪ КА СЪ ФІІ ШІ
 ТЪ ФЕРІЧІТ. ПОАТЕ Н'АР КРЕДЕ НЕЩІНЕ КЪ
 АЧЕСТ ТЪНЪР НЕ СІМЦІТОР СОКОТЪ ДЕ ФОАР-
 ТЕ АЦЕЛЕПТЕ СФАТЪРІЛЕ АЧЕСТЪ. ДАР СЪ
 ВЕДЕМ, ЗІЧЪ ЕЛ, ЧЕ ПЪТЕРЕ О СЪ АІБЪ ВІР-
 ТЪТЪ ШІ ФРЪМСЕЦЪ АСЪПРА ЪНДІ СЪФЛЕТ,
 ФІІНД КЪ ЕЛЕ АЛ ФАК СЪ ЪІТЕ ГРІЖА ОДІХ-
 НІІ ШІ ФОЛОЕДА ЛІБЕРТЪЦІІ САЛЕ.

БА ХОТЪРЪ СЪ НЪМАІ ВАЗЪ П'АНГЕ-
 ЛІКА; ДАР НЪ ЕРА БІНЕ КЪ СІНЕСИ КЪНД
 ПЕТРЕЧЪ КЪТЕВА ЗІЛЕ ФЪРЪ С'О ВАЗЪ. АС-
 ФЕЛ ЕСТЕ КАРАКТЕРДА ДЕСФРЪНЪРІІ, КЪ ЕЛ
 ПЪРЪСІ П'АЧЪ ФАТЪ ВРЕДНІКЪ ДЕ СЛЪВІТ,
 ШІ СЕ КЪФЪНДА, ПЪТРЪНС ШІ ФЕРМЕКАТ ДЕ
 ФРЪМСЕЦЪ ШІ АЦЕЛЕПЧЪНЪ ЕІ, А РЪТЪЧІ-
 РІЛЕ ЧЕІ АНПЪТАСЕ ШІА ФЪКЪСЕРЪ СЪ РЪ-
 ШАСКЪ.



СОКОТИЦІ ДЕ ЕСТЕ КЪ ПЪТИНЦЪ КА ДИ
 ФІЇ СЪ РЪМЖЕ ФЕРІЧІТ ПІЕРЗЖИДЪШ ПЕ МЪ-
 МЖСА. ВОЛНѢ ЛА МОАРТѢ АЛІЙ САЛЕ СЕ МЖХ-
 НІ КЪ ТОТЪЛ ВЪЗЖИДЪ КЪ С'А ГЪМТ ІСВОРЪЛ
 НЕБЪНЕЩІЛОР САЛЕ КЕЛТЪЕЛІ, ШІ НІЧІ КЪ
 ГЖИДІ Д'АСЕ ПЪРЪСІ ДЕ ДРМЖРІЛЕ САЛЕ, ЧІ
 ДІН ПРОТІВЪ АГРІЖА КЪМ СЪ ГЪСАСКЪ АЛТЕ
 МІЖЛОАЧЕ КА ТОТЪ СЪ ЛЕ МАЙ ЦІЕ.

ФІИИДЪ НЪМАЙ СІНГЪР ФІЇ ДИДІ ТАТЪ
 БОГАТ ТРЕБЪІА СЪ ФІЕ ШІ ЕЛ БОГАТ, ШІ ДИ
 ЖДНЕ ГЪСЕЩЕ КЪ ЛЕСНІРЕ ЛА ПАРИС КЪ ЧЕ СЪШ
 МАЙ АДЖОЦЕ Ш'АЛТЪ БОГЪЦІЕ.

АТЪНЧІ ТІМАНТ, АФЛАЖИДЪСЕ АН ЧѢ
 МАЙ БЪНЪ СТАРЕ А БОГЪЦІЙ САЛЕ, ВРЪ СЪСЕ
 ОДІХИТЪСКЪ Д'АТЪТѢ ОСТЕНЕЛЕ, ШІ СЪ ПЪЕ
 РЕ ФІЇСЪДЪ А ЛОКЪЛ СЪДЪ КА СЪ КАДТЕ ТРЕ-
 БІЛЕ.

ПЪРІНТЕЛЕ МІЕДЪ, АІ ЗІСЕ ТЪНЪРЪЛ, ЕД
 НЪ МЪ СОКОТЕСК АФІ НЪСКЪТ ПЕНТРЪ АЧѢ-
 СТА. — ПРѢ БІНЕ ФЪТЪЛ МІЕДЪ, ВРЕЙ СЪТЕ
 ФАЧІ ОСТАШ? — Н'АМ АПЛЕКАРЕ ЛА АРМЕ,
 ШІ НѢМЪЛ МІЕДЪ НЪ ЕСТЕ ДЕ ОСТАШІ. — А



ТАГМА БІСЕРІЧѢСКЪ НЕ ГРЕШІТЪ КЪ МАІ БІ-
НЕ ЦІСЕ КЪВІНЕ, НЪ ЕСТЕ АША? ОХ, НІЧІ
ДЕ КЪМ; ЕЎ АМ О ГРѢЦЪ НЕ СПЪСЪ КЪТРЕ
АЧѢСТЪ ТАГМЪ. — ЯША ДАР ЧЕ ВРЕІ СЪТЕ
ФАЧІ? — МАІКЪМЪ КЪЦЕТА СЪ МІЖЛОЧѢ-
СКЪ ПЕНТРЪ МІНЕ ЪН РАНГ (КАФТАН) АД-
ПЪ КАРЕ СЪ ФІЎ НОБІЛ, СЪ НЪ МЪ СЪПЕРЕ
НІМІНЪ ДЕ НІМІК, ШІ КЪНД ВОЮ СЪПЪРА
ПЕ ЧЕІ МАІ ДЕ ЖОС ДЕ КЪТ МІНЕ СЪ НЪ Ш
ПОАТЪ ГЪСІ ДРЕПТАТЕ А ПРОТІВА МЪ. —
АЦЕЛЕГ, ФІЎЛ МІЕЎ; МЪ ВОЮ СОКОТІ ЕЎ
ПЕНТРЪ АЧѢСТА: АЛЕЦЕРЪ АЦІ ЕСТЕ АФРІ-
КОШАТЪ. ОХ, ВЪЗ ЕЎ, ЗІСЕ АСІНЕ БІЕТЪЛ
ОМ, КЪ ТЪ ВРЕІ СЪ ТРЕЩІ АТРЕХНДЪВІЕ;
ДАР АМ ДЕ ГЪНД СЪ НЪ ТЕ ЛАС ДЕ ВОЮ
ПЪТЪ. ЪН РАНГ ЧЕ АДЪЧЕ НОБЛЕЦЕ ШІ ФА-
ЧЕ ПЕ ОМ СЪ НЪ АІБЪ НІЧ О ДАТОРІЕ; МЪІ!
ЯША АР ФІ ПРѢ ФРЪМОС! ШІ ПЕНТРЪ ЧЕ
М'АШ МАІ СМЪЧІНА ЕЎ КЪ МЪНКА ШІ НЕ
ОДІХНА КА СЪ АГОНІСЕСК? ДАР Ъ СЪ МЪ КА
ОДІХНЕСК АКЪМ, ШІ СЪ НЪМАІ АГРІЖЪСК ДЕ
КЪТ АДЕСКОПЕРІ ПЪРТАРЪ ЪНДІ ФІЎ ЧЕ ТРЕ-
БЪТА



БѢГА МАЇ ДІН НАІНТЕ ПРІВЕГѢТЪ ШІ ФЪР
 ДЕ КАРЕ АКЪМ ЛМІ ВЕСТЕЩЕ АМЪРЪЧЪНІ;
 КЪЧІ АЧЕЛА ЧЕ ЮБЕЩЕ ШЪДЕРѢ ЮБЕЩЕ ШІ НЪ-
 РАВЪРІЛЕ РЕЛЕ ЧЕ СЕ НАСК ДІН ЕА.

Дар че мѣхніре кѣпрінсе пе Тімант
 кѣнд афлз кѣ фїѣсѣѣ бѣт де мѣндріе,
 ші кѣфѣндат лдесфрѣнѣрї рїсіпеще фѣ-
 рѣ сокотінцѣ, кѣ ібовніче, кѣ тінерї дес-
 фрѣнаці, кѣ оспеце, кѣ балѣрї ші прї-
 веліщї, ші кѣ тоате кѣтел пѣтѣ дѣрѣ-
 пѣна! Яста е грешала мѣ, зїсе Тімант,
 ші нар еѣ требде с'о лдерептѣз; дар кѣ
 че мїжлок? кѣчї ел а апѣкат де с'а о-
 бїчнѣт л асфел де ѣрмѣрї, ші нѣравѣл
 рѣѣ естѣ лтемемт кѣ гѣст л ініма са-
 сѣї стаѣ лнпротївѣ, о сѣм скапе. Сѣ
 нѣ цїѣ л самѣ келтѣелеле ші адеверїн-
 целе даторїїлор сале, лл не чїнстек л-
 сѣмї еѣ ші котрѣпек сѣмѣнѣа чїнстїї л
 сѣфлетѣл сѣѣ чел стрїкат. Сѣл лкїз, е
 ші маї рѣѣ: славѣ лѣї дѣмнезѣѣ кѣ н'а
 ажѣнс ка сѣ фїе вреднїк де пѣдѣпса ле-



цілор ші де пієрдєрѣ дєрєптѣлѣї сѣлѣбѣзє-
 нїї фїрєщї, шї нѣмѣї пѣрїнцїї чєї сѣрї-
 кацї пот сѣ фїє мѣї аспрї дє кѣт лєцї-
 лє асѣпра копїлор. Кѣ тоатє ачєстѣ єѣ
 вѣз кѣ сє дѣрапѣнѣ, шї нѣ щїѣ кѣм сѣ
 фак ка сѣл сѣоцѣ дїн прѣпастїа л карє
 сє афлѣ! Сѣ кѣѣтѣм прїчїна рѣлѣї. Бо-
 гѣцїїлє мєлє сѣнт карє їа лторє капѣл;
 кѣчї дака с'ар фї нѣскѣт дїн тр'ѣн пѣ-
 рїнтє фѣрѣ богѣцїї, ар фї фост шї єл ка
 чєї лалцї тїнєрї, смерїт, мѣнчїтор, шї
 лцєлєпт; аша дар лѣкѣл лѣї єстє лєснє
 шї акѣм щїѣ чє сѣ фак.

Тїмант лчєпѣ дє лок сѣш пѣдє бо-
 гѣцїїлє ла рѣнѣлѣлѣлѣ асфєл, лкѣт рѣма-
 єє ка сѣїнс фѣр дє нїчѣ грїжѣ шї сѣлѣ-
 бѣд. Шї афѣрѣ дє мѣшїа вѣанєщїї шї дє
 касѣ сѣ дїн ѣрѣш, тоатє чєлє лалтє бо-
 гѣцїї єрѣ грѣмѣдїтє л порѣфєлѣлѣ (гєс-
 данѣ) сѣѣ; асємєнѣ лгрїжї д'асє пѣ-
 нє ла рѣнѣлѣлѣлѣ шї кѣ тоцї кѣррєспѣн-
 дєнцїї лѣї.



ДѸПѸ ЧЕ ЛѸКРѸРІЛЕ СЕ АШѸЗАРѸ А АС-
ФЕЛ ДЕ КІП, АТР'О СѸРѸ ВЕНІ АКАСѸ ФОАР-
ТЕ НѸКѸЖІТ ШІ СѸПѸРАТ. ФІѸСѸѸ ШІ ПРИЕ-
ТЕНІІ КАРЕ'Л АЩЕПТА КѸ ЧІНА, РѸМАСЕРѸ
ѸІМІЦІ ВѸЗѸНАДѸЛ АТР'АТѸТА ТѸРБѸРАРЕ.
ѸНДѸ ДІН ЕІ НѸ ПѸТѸ СѸ РАБДЕ Д'АНД'А
АТРЕБА ЧА ПѸЦІТ; ВЕЦІ АФЛА ВОІ, ЛЕ ЗІ-
СЕ ЕЛ; СѸ ЧІНѸМ МАІ КѸРѸНА, ДАКА ПОФ-
ТІЦІ, КѸЧІ СѸНТ АПРЕСѸРАТ ДЕ НІЩЕ ЛѸ-
КРѸРІ ФОАРТЕ СЕРІОАЗЕ. МѸНКАРѸ КѸ ТС-
ЦІІ АЧѸ МАІ АДѸНКѸ ТѸЧЕРЕ; ШІ ДѸПѸ
СКѸЛАРѸ ДЕЛА МАСѸ ТІМАНТ ЛѸДНДѸШ СѸ-
РА ВѸНѸ ДЕЛА ЧЕІ ЛАЛЦІ, СЕ АКІСЕ КѸ ФІѸ
СѸѸ АТР'О ОДАЕ. ВОЛН'О, АІ ЗІСЕ ЕЛ, АМ
СѸЦІ СПѸЮ О ВЕСТЕ ФОАРТЕ РѸ, ДАР ТРЕ-
БДЕ СѸЦІ СѸФЕРІ НЕНОРОЧІРѸ КѸ КѸРАЖ. БѸ
АМ СКѸПѸТАТ, ФѸТѸЛ МІЕѸ. ЧЕЛЕ ДОѸ
ПѸРЦІ ДІН БОГѸЦІА МѸ СѸѸ АНЕКАТ ПЕ МА-
РЕ А ДОѸ КОРѸБІІ, ШІ НЕ КРЕДІНЦА ѸНДІ
ОМ А КАРЕ МѸ РѸСМАСЕМ, АМІ РІДІКѸ ЖѸ-
МѸТАТЕ ДІН АТРЕМ ПАРТЕ ЧЕ'М МАІ РѸМѸ-
СЕСЕ. ПОФТА ЧЕ АВѸМ Д'АЦІ АѸСА О БО-

гзціє маре м'а дзрхпзнат; норочіре кж
 нѸ сжнт датор мѸлт, ші кѸ челе че міа
 маї скзпат, вою скзпа мошіа волнеції
 каре адѸче пе ан доззечї де мії де франчі
 кѸ каре вом пѸтѣ трзі: ачѣста е о пал-
 мж грозавж; дар ещї тжнжр ші поці ка
 сж те рїдїчі. БѸ н'ам кжзѸт дїн креде-
 тѸл корреспонданцілор міеї, ші нѸмеле
 міеѸ поате кж тот ва маї авѣ оаре ка-
 ре тречере ꙗ Европа; дар сжнт прѣ бж-
 тржн ка сж почѸ ꙗчепе де алдоїлѣ, ші
 ла тїне ржмжне ка сж ꙗдрептезі ненорс-
 чїрѣ татжтжѸ. БѸ ам ꙗнчепѸт маї кѸ
 пѸцін де кжт тїне, ші кѸ бѸнжтатѣ,
 кѸ остенѣла ші ꙗвжцжтѸрїле меле, ꙗці
 есте лесе д'а ажѸнѸе маї департе де
 кжт міне.

Волнѣ ржмжсе ꙗтр'о старе маї гро-
 завж де кжт а ѸнѸї кжлжтор лжнжж ка-
 ре а кжзѸт сжцѣта тржснетѸлѸї. Че фел,
 татж! ної ам сжржчїт кѸ кѸтотѸл? Ба-
 нѸ, кжчї тѸ ещї фїѸл міеѸ; ꙗ тїне прї-

БЕСК ТОТ ЧЕ МІА МАЇ РЪМАС, ШІ ЛА ТІНЕ
 АМ ТОАТЪ НЪДЕЖАѢ ЧЕ МЪ ПОАТЕ МЪН-
 ГІА Д'АЧѢСТЪ НЕНОРОЧІРЕ. ДЪТЕ ДЕ ТЕ
 СФЪТЪЩЕ КЪ ТІНЕ ЛСЪЦІ, ШІ ПЕ МІНЕ ЛА-
 СЪМЪ СЪ КАДЪ АНЕ ПЪНЕ ЛА О АЛТЪ РЪН-
 ДЪМАЛЪ ПОТРІВІТЪ КЪ НЕНОРОЧІРѢ НОАСТРЪ.

БЕСТѢ АЧѢСТА НЪМАЇ ДЕ КЪТ ФЪ ДЕ
 ОБЩЕ. КАСА ДІН ПАРІС СЕ ДЕТЕ КЪ КІРІЕ;
 ЕКІПАЖЕЛЕ СЕ ВЪНДЪРЪ; ОПРІРЪ О КЪРЪЦЪ
 ПРОАСТЪ ШІ О КАСЪ СІМПЛЪ, ЦІНДЪРЪ О МА-
 СЪ КЪМПЪТАТЪ, ШІ АТЪЦѢ ОАМЕНІ ШІ СЛЪЦІ
 КЪТ ФЪЧѢ ТРЕБЪІНЦЪ ПЕНТРЪ О ВІАЦЪ ЧІН-
 СІТЪ; КЪ ДН КЪВЪНТ ТОАТЕ АРЪТА О
 СКЪПЪТАРЕ ДІН БОГЪЦІЕ; ІАР КЪТ ПЕНТРЪ
 ПРІЕТЕНІІ ЛЪІ ТІМАНТ НЪ Е ДЕ ТРЕБЪІНЦЪ
 АМАЇ СПЪНЕ КЪ ПРѢ ПЪЦІНІ РЪМАСЕРЪ.

Аї ВОЛНІІ ФЪРЪ ДМІЛІЦІ ДЕ АНТЪМ-
 ПЛАРѢ СА. ШІ КЪМ СЕ ПОАТЕ! Аї ЗІСЕ Д-
 НДА ДІН Еї: АМ АДЪІТ КЪ ТАТЪТЪДЪ А
 СКЪПЪТАТ. — БСТЕ ПРѢ АДЕВЪРАТ. — ЧЕ
 НЕБЪНІЕ! АКЪМ НО СЪ МАЇ КАДЪЦІ КЪШЧОА-
 РА АЧЕНА? АХ, НЪ — АМІ ПАРЕ РЪДЪ, ШІ
 МЪІ-

мжине сѣрз ерам сз вид сз чинзм аколо.
 Алтѣл ал атжлнн шїї зїсе: м спѣнем,
 мзрог, кѣм с'а атжмплат? тоатз авѣ-
 щїа ацї пїердѣт'о? — Кѣ прѣ пѣцїн лѣ-
 крѣ ам рзмас — Бѣ нѣ шїѣ кѣм а ѣм-
 блат шї татзтзѣ! Че дракѣ се маї а-
 местека шї ел, кзчї тѣ пѣтѣї сзте аз-
 рап нї шї фзр де ел. Місе рѣпе ініма,
 лї зїсе ѣн ал треїлѣ; ам аѣзїт к'ацї
 вжнѣт каїї чеї фрѣмошї. — Ах! аша
 есте. — Дак'аш фі шїѣт лї кѣмпзрам
 еѣ: безї че фел ешї? тѣ нѣ вреї сзцї а-
 ѣчї амїнте де прїетенї ла време де тре-
 бѣїнцз. — Ам авѣт алте гжнѣрї маї
 греле. — Деспре амѣрѣза та, нѣ есте а-
 ша? Якѣм н'о сз маї фіе ата; дар о
 сзї фії то-а'адна прїетен бѣн; нѣ те те-
 ме! Бѣ шїѣ кз еа те юбеще шїцї ва рз-
 мжнѣ кредїнчосз. Алцїї лї зїсерз тре-
 кжнѣ: рзмжї сзнзтос волн'о; шї тоцї
 чеї лалцї се ферїрз де ел.

Амѣрѣза лѣи пе каре лбогзцисе, фѣ
 атѣт де амѣрѣтѣ лкѣт нѣ пѣтѣ сѣ аи-
 бѣ кѣраж д'ал маї ведрѣ. Фіецї мїлѣ де
 мїне, лї скрїсе еа, тѣ цїї кѣт де сїмцї-
 тоаре сѣнт, шї ведрѣ та мїар фаче о
 лтїпѣрїре фоарте дѣїоасѣ де каре нѣ мѣ
 сїмцѣ л старе амѣ пѣтѣ стѣпѣнї. А-
 тѣнчї вѣлнѣ кѣ сѣфлетѣл пѣтрѣнс де р-
 чѣла шї ѣшѣрїнца прїетенїлор сѣї, шї де
 не прїмїрѣ ібовнїчїї лѣи, вѣзѣ пентрѣ
 лтѣнѣш датѣ кѣзѣнѣдѣї пѣнѣза че пѣр-
 тасе пе окї. ѣнде ерам еѣ? зїсе ел. ѣ'ам
 фѣкѣт? ѣе фел врѣм еѣ сѣ'м петрек вїа-
 ца? Ах! де кѣте лпѣтѣчѣнї ерам вред-
 нїк! ѣе мїшѣлїї н'ам фѣкѣт? Мѣдѣк сѣ
 вѣз пе сорѣмѣ, адѣогѣ ел, кѣчї нѣ л-
 дрѣснѣ сѣ маї зїкѣ, хай сѣ ведем пе ан-
 гелїка.

Аѣца ера лпресѣратѣ де лтрїстаре
 пентрѣ вестѣ чеї фѣкѣсе татѣсѣѣ. Нѣ'мї-
 есте де мїне, зїчѣ еа, кѣчї еѣ мѣ афлѣ
 бїне; шї ка сѣ фїе чїнева ферїчїт де пар-

ТЕ ДЕ ЛУМЕ, НУЇ ТРЕБДЕ МЛУТЕ ЛУКРДРІЇ
 ЧІ'МІ ПАРЕ РЗДЪ ДЕ ТІНЕ, ТАТЪ, ШІ ДЕ ВОЛ-
 НѢ! — ЧЕ СЪ ФАЧЕМ, ФІІКАМѢ? БУ НУ М'АМ
 НЪСКЪТ КЪ БОГЪЦІА ЧЕ АВѢМ. ДАКА ФІІ-
 МІЕДЪ ВА ФІ КЪ МІНТЕ, ВА АВѢ ШІ МАЇ
 МЛУТЕ БОГЪЦІІ; ДЕ НУ ВА ФІ, ПР ВА АВѢ.
 ДУРЕРѢ ДУЦІІ СЕ ЛДОІ КЪНД ВЪЗДЪ ПЕ ФРА-
 ТЕСЪДЪ. БУ Н'АМ КЪРАЖ Д'АТЕ МЪНГЪМ,
 ЛІ ЗІСЕ ЕА, ДАР ВОЮ КЕМА ЛТР'АЖДТОР ПЕ
 ЛЦЕЛѢПТА ШІ ДРЪГЪСТОАСА АНГЕЛІКЪ. ОХ,
 ЛАС'О, ГОРЪМѢ, КЪЧІ ЕДЪ Н'АМ ФОСТ ВРЕД-
 НІК Д'А О ФАЧЕ СЪ КОМПЪТІМѢСКЪ ЛА НЪ-
 КАЗДРІЛЕ МЕЛЕ; МАЇ КЪ ВРЕМЕ АВѢМ ДЕ
 ГЪНД С'О ЧІНСТЕСК ПРІН ЖЪРТФЕЛЕ МЕЛЕ,
 ШІ СЪ МЪ ФАК ВРЕДНІК ДЕ СОКОТІНЦА ШІ
 МІЛА ЕЇ; ДАР АКЪМ КЪНД АМ ПІЕРАДЪТ
 ТОТ, ВЕНІРѢ МѢ ЧѢ КЪ МЪХНІРЕ ПЕНТРЪ
 МІНЕ, НУМАЇ ПОАТЕ ФАЧЕ НІЧ'О ЛТІПЪРІРЕ
 ЛІНГЪШІГОАРЕ ЛН ІНІМА ЕЇ. ПЕ КЪНД ЕЛ
 ВОРБѢ АША, МЪХТЪ ШІ АНГЕЛІКА ВЕНІ НЕ
 КЕМАТЪ, ШІ КЪ КЪДЪТЪДРА ЧѢ МАЇ ДМІ-
 ЛІТЪ, ЛІ МЪРТЪРІСІ ТОАТЪ ПЪРЕРѢ ДЕ РЗДЪ
 ПЕН-

ПЕНТРЪ ПАГЪБА ЧЕСЕ АТЪМПЛАСЕ ТАТЪСЪ.
 ЧЕ НЕ НОРОЧИРЕ ПЕНТРЪ ТАІКЪТЪ АДОГЪ
 БА, ШІ ПЕНТРЪ АЧЪСТЪ КОПІЛЪ ЮБІТЪ: ДАР
 ПОАТЕ КЪ ПЕНТРЪ АДЪМНЪТА ВА ФІ ДН БІНЕ.

ЕСТЕ АДЪКРЪ АСПРЪ, КЪ АДЪВЪРАТ, Д'А
 МЪСТРА ДН ОМ АТЪНЧІ КЪНД АРЕ ТРЕБЪ-
 ІНЦЪ ДЕ МЪНГЪЕРЕ; ДАР АДЪМНЪТА ПОЦІ
 СЪ ТЕ ФОЛОСЕЦІ ДІН ПІЕРДЕРЪ БОГЪЦІІЛОР
 КЪ МАІ МЪЛТ ДЕ КЪТ ФЪЧЪ ЕЛЕ АСЪШІ. —
 МЪ АТРЕБЪІНЦАМ РЪДЪ КЪ ЕЛЕ, ШІ АКЪМ
 МЪ ОСЪНДЕЩЕ ЧЕРЪЛ; ДАР МЪ ОСЪНДЕЩЕ
 ПРЪ КЪ АСПРІМЕ АДЪНДЪМІ НЪДЕЖДЪ Д'А
 ФІ АЛ АЧЕЛІА ПЕ КАРЕ ЮБЕСК. БРАМ ТЪ-
 НЪР ШІ АДЪРЪСНЕСК А КРЕДЕ КЪ ДАКА НЪ
 МІ СЕ АТЪМПЛА АЧЪСТЪ АВЪЦЪТЪРЪ ДЕСНЪ-
 ДЪЖДЪІТОАРЕ, ВРЕМЪ, АМОРЪЛ ШІ РЕЗОНД
 ПОАТЕ КЪ МЪ ФЪЧЪ ОАРЕ КЪМ ВРЕДНІК ДЕ
 АДЪМНЪТА. — ТЕ ВЪЗ А МАРЕ ТЪРЪБЪРА-
 РЕ, ШІ АКЪМ НЪМАІ ЕСТЕ ВРЕМЕ Д'АЦІ СПРІ-
 ЖІНІ МІНТЪ ЧІ КЪРАЖДЪ, ШІ ЧЕТА Ч'АР ФІ
 ФОСТ КЪ ПРІМЕЖДІЕ Д'АЦІ СПДНЕ КЪНД ТЕ
 АФЛАІ НОРОЧІТ, ФАЧЕ ТРЕБЪІНЦЪ Д'А ЦІ



акѸм ꙗ ненорочіре. Де ші нѸ міа фост
 кѸ пѸтінцѸ сѸ гѸндеск рѸѸ де фрателе
 пріетеніі меле, де ші міаі ꙗсѸфлат тѸ
 ꙗсѸці ачѸстѸ ідее че ам пентрѸ сінеці,
 тот міе'а пѸрѸт кѸ зѸреск пѸнтрѸ рѸтѸ-
 чіріле ші віцііле вѸрстіі тале, алѸатѸл
 Ѹнеі фіре бѸне. Ші норочіре, кѸ рѸтѸ-
 чіріле тале челе трекѸте нѸ сѸнт атѸт
 де рѸшінаѸе ꙗкѸт сѸте афлі акѸм ꙗ осѸн-
 да лѸміі: калѸ чінстеі ші авіртѸціі есте
 дескісѸ пентрѸ тіне, шіціі есте маі лесне
 акѸм де кѸт орі кѸнд д'ате фаче аша
 пе кѸм дореск. Деспре партѸ богѸціі,
 ꙗтѸмпларѸ че черчі есте десѸл де рѸ,
 ші нѸ почѸ зіче кѸ есте маі бѸнѸ старѸ
 де міжлок маі алес кѸнд віне чінева ꙗ
 еа дѸпѸ че атрѸіт ꙗтр'алта маі ꙗнал-
 тѸ; дар рѸѸл нѸе фѸр де лѸк. ДѸте дѸ-
 пѸ старѸ та чѸ д'акѸм ші потрівещеці
 траюл дѸпѸ еа; ласѸ шѸдерѸ ші молі-
 чѸнѸ ꙗ каре аі фост кѸфѸндат пѸнѸ
 акѸм, ші фѸ ка юбірѸ де остенѸлѸ сѸ
 прин-



принзз локда гдстдлді че авѣї д'арісіпі;
фз тоате ачелѣ кжте спжнздрз дела ті-
не, дака мз юбеці, ка сз ашзззм л-
тре ної ачѣ потривіре де богзції че се
чере лкзсзторіе. Татзміеѣ каре мз юбе-
ще, ші каре боеще сз фіѣ норочітз, лмі
ва да, аша нздзждбек, словозеніе ка
сзте ащепт. Дака л шасе ані лці веї
пдне богзціа ла лок сад о веї аддче л
старе д'а се пдне, атднчі тоате лпро-
тівіріле вор фі рдпте; пар дака кѣ лце-
лепчднѣ, кѣ ікономіа, ші кѣ остенѣла,
дін ненорочіре нѣ веї пдтѣ ісбдті, а-
тднчі еѣ нѣ чер алтз богзціе де кжт чін-
стѣ ші сокотінца пдртзрілор тале; кзчі
еѣ сжнт фатз дна нзскдтз, фоарте бо-
гатз де міне лсдмі; вою кздѣ ла пі-
чореле татзміеѣ, ші вою кжціга бое д'а
мжнжма дн ом вреднік де чінсте де не-
дрептатѣ чепа фзкдт соарта. Адца а-
тднчі нѣ пдтѣ сз се опрѣскз д'а лбрз-
ціша пе Ангеліка, Ах, че біне еці нѣ-
мі-



мітз! лі зісе еа; кзчі нѡмаї ѡн дѡх че-
реск ар пѡтѣ фі дестоінік д'атхтѣ вір-
тѣці! Волнѣ дін партѣ са афлжндѣсе
кѡпріне де ѡмілінцз ші респект, се апро-
піе кѡ плекзчѡне ші сзрѡтз зхбрѡа пе-
каре фѡсесе мжна Ангелікзі. Коконіцз,
лі зісе еа, дѡмнѣта лімі фачі пазкѡтз
не норочірѣ мѣ, ші еѡ вою атребѡінца
віаца мѣ ка сз мз авредніческ, де мі
ва фі кѡ пѡтінцз, бѡнзтхцілор кѡ ка-
ре мз акарчі. Партз мз сз віѡ адесѣ а
кжціга лжнтз дѡмнѣта ацелепчѡнѣ ші
віртѡтѣ де каре ам маре требѡінцз спре
амз фаче вреднік де чепачем даї нздежде.

Дѡпз ачема плекз, лсз нѡ ка алтз
датз, слзвіт ші мѡлцзміт де сіне ліѡші,
чі смеріт ші ѡміт кзчі а кѡноскѡт аша
де рзѡ прецѡл інімії челії маї нобіле ка-
ре а фзкѡт черѡл. Інтрз акабінетѡл та-
тзсзѡ, шії зісе: старѣ адмітале есте
скімебатз, дар а фіѡлѡї адмітале есте
ші маї скімебатз; ші нздзждѡеск кз ѡ

ДАТЪ ВЕІ БІНЕ КЪВЪНТА ПЕ ДЪМНЕЗЕЪ ПЕН-
 ТРЪ АТЪМПЛАРЪ ЧЕ МЪ АДЪЧЕ ЛА ДАТО-
 РІІЛЕ МЕЛЕ ШІ ЛА МІНЕ АСЪМІ. ЯКЪМ БІНЕ
 ВОЕЩЕ Д'А МЪ АВЪЦА Ш'А МЪ ПОВЪЦЪІ; ШІ
 ЕЪ, КЪ ОСТЕНЪЛА ШІ АСКЪЛТАРЪ ВОЮ ФІ
 СПРІЖІНІТОРЪЛА ШІ МЪНГЪІТОРЪЛА БЪТРАНЕ-
 ЦЕЛОР ДЪМІТАЛЕ, ШІ ВЕІ ПЪТЪ СЪ МЪ СЪТЪ-
 ПЪНЕЩІ ОРІ КЪМ ВЕІ ПОФТІ. БЪНЪЛА ОМ
 ПЛІН ДЕ МЪЛЦЪМІРЕ АШ АСКЪНСЕ БЪКЪРІА
 СА, ШІ ЛЪДЪЪ НІЩЕ ХОТЪРЪРІ АТЪТ ДЕ БЪ-
 НЕ. ДЪПЪ АЧЕТА АРЪТЪ ПЕ ФІДЪСЪЪ ЛА КО-
 РЕСПОНДЕНЦІІ СЪІ, ШІ ЛЕ ЧЕРЪ ПЕНТРЪ ЕА
 ПРІЕТЕШЪГЪЛА ШІ АКРЕДІНЦАРЪ ЛОР. ЧІНЕВА
 АРЕ ШІ МІЛЪ ДЕ ШН НЕНОРОЧІТ ЧІНСТІТ, ШІ
 ФІЕШ КАРЕ ФІІНДЪ ШМІЛІТ ДЕ НЕНОРОЧІРЪ
 АЧЕСТЪІ ТЪНЪР, О АВЪ ДЕ ЧІНСТЕ Д'АЛ
 МЪНГЪН.

ВОЛНЪ КАРЕ ЛЪЪ НЪМЕЛЕ ЛЪІ ТІМАНТ,
 АВЪ ТОАТЕ ЛЕСНІРІЛЕ АН АПЪКЪТЪРІЛЕ САЛЕ
 ЧЕЛЕ ДІН ТЪЮ: ІСКЪСІНЦА СА КАРЕ ЛА АЧЕ-
 ПЪТ НЪ ЕРА ДЕ КЪТ АЧЕТА КЪ КАРЕ'А АПРЪ-
 МЪТАСЕ ТАТЪСЪЪ, ШІ КАРЕ ПЕСТЕ ПЪЦІН ФЪ
 КЪР

кѣр аса ꙗ адевѣр, а дзогѣ кредитѣл сѣѣ
 нѣмаї де кѣт. Чѣсѣрїле де одїхнѣ чей
 пропѣнѣ татѣсѣѣ д'а лѣа, ле петречѣ
 лѣнгѣ ѡнгелїка, шї авѣ о пѣзчере сїм-
 цїтоаре д'аї повестї ꙗнаїнтѣрїле сале. ѡн-
 гелїка че ера пѣрѣашѣ прїчїнїї скїмбѣрїї
 пѣцїторѣлѣї сѣѣ, се бѣкѣра де їсправа еї
 кѣ чѣ маї сѣфлетѣскѣ мѣлцѣмїре а дра-
 гостїї шї а прїетешѣгѣлѣї. Дѣца се ꙗкї-
 на ꙗнаїнтѣ еї; шї нѣ ꙗчета д'аї фаче
 мїї де мѣлцѣмїрїї пѣнтрѣ бїнеле че фѣ-
 кѣсе.

Атр'о зї венї татѣсѣѣ с'о вазѣ,
 шї лѣѣда кѣ еа ѣрмѣрїле кѣ кар'л мѣн-
 гѣлѣ фїѣсѣѣ: шїї дѣмнѣта, ꙗї зїсе дѣ-
 ца, кѣї сѣнтѣм дѣторї ꙗдрѣптарѣ аче-
 стѣї тѣхнѣр? Чѣлїї маї фѣрѣмоасе шї маї
 вїртоасе персоанѣ дїн лѣме, фетїї чей ѣ-
 на нѣскѣтѣ алѣї ѡлчїмон, товароша шї
 прїетѣнамѣ. Дѣпѣ ачѣн ꙗї повестї тоѣ
 че се ꙗтѣмпласе маї наїнтѣ. Тѣ мѣ ѣм-
 пїї де драгостѣ шї ѣмїлїнцѣ, ꙗї зїсе бїе-
 тѣл



УДА ОМ, ШІ АШ ВРѢ СЪ КЪНОСК АЧѢЕТЪ ФА-
ТЪ МІНУНАТЪ. АНГЕЛІКА ВЕНІ, ШІ ПРІМІ
ЛАДДЕЛЕ ЛДІ ТІМАНТ КЪ ОСМЕРЕНІЕ КАРЕ ШІ
МАІ МДАТ ЛІ АДЗОГА ФРЪМСЕЦѢ. ДОМНУ-
ЛЕ, ЛІ ЗІСЕ ЕА, ЕЎ СПЖНЗЪР ДЕ УН ТАТЪ;
ДАР ЕСТЕ АДЕВЪРАТ КЪ ДАК'АР АВѢ БЪНЪ-
ТАТЕ СЪ МЪ ЛАСЕ ЛВОІА МѢ, ШІ ДАКА І
ФІ МДЛЦЗМІТ ДЕ ФІДА АДМІТАЛЕ, ЕЎ М'АШ
ЦІНѢ СЛЗВІТЪ ФЪКЖНДЪМЪ ФІІКА АДМІТА-
ЛЕ. ЧѢ ДІН ТЖЮ ПОФТЪ МІА ЛСДФЛАТО
ПРІЕТЕШУГДА ЧЕ АМ КЪ ДУЦА, РЕСПЕКТУ
МІЕЎ КЪТРЕ АДМНѢТА МІО МАІ АДАОГЪ,
ШІ КѢР СКЪПЪТАРѢ АДМІТАЛЕ Н'А ФЪКЪТ
ДЕ КЪТ СЪ МЪ ІНТЕРЕСЕЗ ШІ МАІ МДАТ ЛА
ТОТ ЧЕ ТѢР ПЪТѢ МЖНГЖА; ШІ ДАКА ПЪР-
ТАРѢ ФІДАДІ АДМІТАЛЕ ЕСТЕ АША ПРЕКЪМ
АМЖНДОІ О ДОРІМ, ОРІ ФІЕ БОГАТ ОРІ НЪ,
ЛТРЕБДІНЦАРѢ ЧѢ МАІ ЧІНСТІТЪ ШІ МАІ
АДАЧЕ А БОГЪЦІІЛОР МЕЛЕ, ЕСТЕ Д'АЛЕ Л-
ПЪРЦІ. КЪ ЕЛ. ДА АЧЕСТЕ ВОРБЕ БЪТРЖНДА
ФЪ КЪТ П'АЧІ СЪШ ДЕСКОПЕРЕ ТАІНА; ДАР
ЛЦЕЛЕПЧУНѢ ЛЛ ЛФРЖНЪ. ЕЎ НЪ КРЕДѢМ,
МА-



МАДЕМОАЗЕЛЪ, ЛІ ЗІСЕ ЕЛ, К'АР ПДТЪ ЧІ-
 НЕВА СЪ МАІ АДАОЦЕ А СДФЛЕТЪЛ ДНДІ ТА-
 ТЪ ПОФТА Д'А ВЕДЪ А ФІЇСЪДЪ ДН ОМ А-
 ЦЕЛЕПТ ШІ ВІРТОС; ДАР АДМНЪТА АДАОЦІ
 ДН ІНТЕРЕС НОД ЛА ДРАГОСТЪ ПЪРІНТЪСКЪ.
 БЪ НД ЦІЇ КЪМ НЕ ВА РЪНДІ ЧЕРЪЛ, ДАР
 АТОАТЕ СТЪРІЛЕ ВІЕЦІІ ШІ ПЪНЪ ЛА ЧЪ ДІН
 ДРМЪ РЪСДФЛАРЕ АМЪ, СЪ ФІІ БІНЕ АКРЕ-
 ДІНЦАТЪ ДЕ РЕКЪНОЦІНЦА ЧЕ Ц ПЪСТРЕЗ.

ТЪ МІАІ АКОПЕРІТ, ЗІСЕ ЕЛ КЪТРЕ ФІЇ
 СЪДЪ АДПЪ ЧЕ СЕ АТОАРСЕ АКАСЪ, НЕБЪНІІЛЕ
 ТІНЕРЕЦІІ ТАЛЕ, ДЕ КАРЕ ПРЪ ПЪЦІН МЪ
 МІР, ШІ ЦІЛЕ ЕРТ; ДАР ПЕНТРЪ ЧЕ СЪ МІ
 АСКЪНЗІ О АПЛЕКАРЕ ВІРТОАСЪ? ПЕНТРЪ ЧЕ
 СЪ НД ДЕСКОПЕРІ ПЪРІНТЕЛДІ ТЪДЪ АМОРЪЛ
 ЧЕ АВЪІ КЪТРЕ АНГЕЛІКА ФАТА БЕКЮЛДІ
 МІЕДЪ ПРІЕТЕН? АХ, ЗІСЕ ТЪНЪРЪЛ, ДЕСТЪ-
 ЛЕ НЕНОРОЧІРІ АВЪІ ШІ НД ПДТЪМ СЪ ТЕ
 МАІ АМЪРЪСК ШІ КЪ НЪКАЗЪРІЛЕ МЕЛЕ! ДАР
 ЧІНЕ Ц'АДЕСКОПЕРІТ ТАІНА МЪ? — СОРЪТА,
 ШІ АНГЕЛІКА АСЪШ; МІЕ'М ПАРЕ БІНЕ, О
 ЮБЕСК, ШІ ВОЮ СЪ ФІЕ ФАТАМЪ. — АХ!



ші еѣ вою фортѣ мѣлт; дар еа есте кѣ
 мѣлт маї богатѣ де кѣт міне! — кѣ
 време ші тѣ веї пѣтѣ сѣ фії. Безі кѣ
 діна дінеѣла ачѣстѣ копілѣ бреднікѣ де
 юбіт. — Бѣ нѣмаї взз де кѣт пе еа,
 ші н'ам алтѣ дорінцѣ сѣ амбіціе ан
 лѣме де кѣт д'афї бреднік де еа ші де
 адмнѣта.

Тімант гѣста о мѣлцѣміре не спѣ-
 сѣ вззѣндѣ атоате зіледе іспраба черкѣ-
 рії че фѣкѣсе; ші фѣ статорнік д'ал лѣ-
 са а време де чінчі анї а се аделетнічі
 мерѣ ка сѣ агонісаскѣ ші сѣш пѣе бо-
 гѣціа ла лок, десліпіт де лѣме ші кѣ
 віаца апѣрцітѣ атре кабінетѣла сѣ ші
 парлаторіа Ангелікзі. А сфѣршіт вззѣндѣ
 дѣла обічнѣіт бїне а ѣрмѣрї бѣне, ші скѣ-
 тѣрат де тоате нѣравѣріле реле ч'авѣсесе
 маї наїнте, мерсе касѣ борѣѣскѣ кѣ Ал-
 чїмон. Векюл міѣѣ прїетен, аї зісе ел,
 еѣ ціѣ кѣ аї о фатѣ плінѣ де дарѣрї,
 ші вою ка сѣ пропѣї пентрѣ еа ѣн ці-
 нере

НЕ РЕ ПОТ РІ ВІТ ЛА СТА РЕ ШІ ЛА БО ГХЦІЕ.
 АЦІ ЄХНТ ФОАРТЕ АДАТОРАТ, ЗІЧЕ ЯЛЧІ-
 МОН, ДАР АЦІ СПДЮ МАЇ НАІНТЕ КХ ЕЃ
 БОЮ ДН ОМ ДЕ АЧЕНШ СТА РЕ КА ШІ МІНЕ,
 ШІ КА РЕ СХІ ФІЕ ЧІНСТЕ АМХ НДМІ ПЗРІН-
 ТЕЛЕ СХД; КХЧІ ЕЃ Н'АМ ЛДКРАТ АТОАТХ
 ВІАЦА МЃ КА СХ ДАД ФІІМІЇ ДН БЗРБАТ
 КА РЕ СХІ ФІЕ РДШІНЕ КД МІНЕ. ТОКМА ПЕН-
 ТРД АЧЕНА, АІ ЗІСЕ ТІМАНТ; АЧЕЛА ПЕНТРД
 КА РЕ ПЕЦЕСК ЕСТЕ ЧЕЛ МАЇ ПОТ РІ ВІТ. ЄСТЕ
 БОГАТ, ЕСТЕ ЧІНСТІТ, ШІ ТЕВА РЕСПЕКТА
 ТО-ДАДНА. — ШІ ЧІНЕ ЕСТЕ? — НД ПОЧД
 СХ ЦІ'А СПДЮ ДЕ КХТ НДМАЇ АКАСХ ЛА МІ-
 НЕ, ДНДЕ ТЕ ПОФТЕСК А ВЕНІ КА СХ АНОІМ
 КД ПЗХАРД А МЖНХ ДН ПРІЕТЕШДГ ДЕ ПА-
 ТРДЗЕЧІ ДЕ АНІ. ФХ БІНЕ Д'А АДДЧЕ ШІ
 ПЕ ЯНГЕЛІКА. ФАТА МЃ ЧЕ'І ЕСТЕ ТОВАРО-
 ШХ АМЖНХСТІРЕ, ВА АВЃ ЧІНСТЕ Д'А О А-
 СОЦІ; ШІ ВЕЦІ ВЕДЃ АМЖНДОЇ ПЕ ТХНЗРДА
 КА РЕ О ЧЕРЕ: ШІ КА СХ ФІЇ ШІ МАЇ ОДІХ-
 НІТ, НІЧІ ЕЛ АСДШ НД ВА ЦІ КХ ЕЃ ЦАМ
 ВОРБІТ ПЕНТРД ЕЛ.

Да зіоа хотзржтз, Алчїмон шї Тї-
 мант се дѣк сз адѣкз п'Ангелїка шї дѣ-
 ца; се лторк кѣ тоції, шзд ла масз,
 порѣнчєск сз кеме шї пе фїѣл касїї, ка-
 рєлє фїїнд окѣпат л кабинетѣл сзѣ, нїчї
 кз'ї трєчѣ прїн мїнте фєрїчїрѣ чє їсе гз-
 тѣ. Бл венї, дар рзмасє лкременїт вѣ-
 зжнд пе Ангелїка кѣ татзсзѣ. Чє сз крѣ-
 зз, шї чє сз нздзждѣмскз дїн ачѣстз
 лтжлнїре не ащєптатз, нѣ шїа. Се мї-
 ра пєнтрѣ чє нѣ аскѣнс таїна: тоатє се
 пзрѣ кз'ї вєстєск фєрїчїрѣ са, дар фєрї-
 чїрѣ са нѣ їсе пзрѣ афї аша. Лтр'ачѣс-
 тз лкѣркаре а кѣцєтелор лш пїєрдѣ шї
 лтрєбѣїнцарѣ лїмбїї; врд сз вѣрѣскз
 дар глас нѣ авѣ, шї о лклїнарє аджнкз
 арзта сїнгѣрз пзрїнтєлѣї шї фєтїї, кжт
 дє мѣлт се афлз пзтрѣнс дє чїнстѣ чє
 прїмѣ каса татзсзѣ шї а лѣї. Сорѣса
 чє венї сз се арѣнчє лн брацєлє лѣї, лї
 дєтє врємє д'аш венї л сїнє дїн конфѣ-
 зїа лкарє єра. Нїч'о датз нѣ фѣ лєрз-



цішаре атят де арзгзстоасз. Ёл сокотѣ
кз цїне ла піептѣл сзѣ пе Ангелїка шї
Дѣца, шї нѣ пѣтѣ сзсе десліпѣскз де еле.

Да масз, Тїмант авѣ о бѣкѣріе де
каре тоатз лѣмѣ се мїра. Алчїмон ка-
ре ера пе гжндѣрі деспре черерѣ че ісе фз-
кѣсе, шї не рзбѣзтор д'а вѣдѣ пе тж-
нзрѣл чеї гзсісерз, се дѣте шї ел плзче-
рілор афлжндѣсе кѣ прїетенѣл сзѣ, шї а-
вѣ лнкз бѣнзтате д'а ворѣ кѣ тж-
нзрѣл Тїмант. Бѣ вѣз, лї зїсе ел, кз
тѣ фачї мжнгжерѣ таїкзтзѣ; тоці вор-
беск де тїне шї те лѣдз пентрѣ аплека-
рѣ че аї ла лѣкрѣ, шї пентрѣ бѣнеле пѣр-
тзрї; дар тїнерїї аша сжнт, шї е кѣ не-
пѣтїнцз сз нѣ ісѣтѣскз ѣн ом істец шї
чїнстїт.

Ах, прїетенѣл мїѣ, зїсе бзтжнѣл
Тїмант, требѣ време мѣлатз кз сз фа-
кз чїнева старе, шї прѣ пѣцїнз ка с'о
стріче! Че пзкат кз нѣмаї ам пе амѣ!
кзчї акѣм л лок д'ацї чере ачѣстз арз-



ГЗІТРАСЗ КОПІЛЗ ПЕНТРЪ ДН СТРЕІН, АШ
 МІЖЛОЧІ ЧІНЕТЪ АЧЪСТА ПЕНТРЪ ФІДМІЕЪ.
 ШІ ЕЪ ЛА'Ш ПРІМІ МАЇ БІНЕ ДЕ КЪТ ПЕ
 ОРІ КАРЕ АЛТЪЛ, ЗІСЕ АЛЧІМОН. — КЪ АД-
 ВЪРАТ? — ПРЪ КЪ АДЪВЪРАТ; ДАР ЦІІ
 КЪ, КЪНД ЧІНЕВА ХОТЪРАЦІЕ СЪ ФАКЪ КА-
 СЪ, ТРЕБЪЕ СЪ АІБЪ КЪ ЧЕ СОЦІЕ. ДАКА НЪ
 МАЇ АЧЪСТА ЕСТЕ ПРІЧІНА, ЗІСЕ ТІМАНТ,
 ЛЪКРЪ НЪ ЕСТЕ АЪЗСНЪДЪЖДЪІРЕ ШІ СЕ ГЪ-
 СЕСК МІЖЛОАЧЕ Д'АНЕ АВОІ.

ЗІКЪНД АЧЕСТЕ ВОРБЕ СЕ СКОАЛЪ ДЕЛА
 МАСЪ ШІ АТОРКЪНДЪСЕ ПЕСТЕ ПЪЦІН; ЦІНЕ,
 ЗІСЕ ЕЛ, ІАТЪ КЪ ПОРТОФЕЛЪ МІЕЪ АКЪ СЕ
 АФЛЪ ФОАРТЕ БІНЕ АПОДОБІТ. ШІ ВЪЗЪНД
 МІРАРЪ ЛЪІ АЛЧІМОН, ЗІСЕ; ТРЕБЪЕ СЪ ЦІІ
 КЪ СКЪТАРЪ МЪ А ФОСТ НЪМАЇ ДН БАСНЪ.
 АЧЕСТ ТЪНЪР СЕ СТРІКАСЕ ДЕ ІДЕА АЧЕА КЪ
 ЕСТЕ БОГАТ, ШІ КА СЪ'Л АДРЕПТЕЗ Н'АМ
 ЦІІТ АЛТ МІЖЛОК ДЕ КЪТ СЪІ ДАДЪ АКРЕ-
 ДЕ КЪ АМ СЪРЪЧІТ. АЧЪСТЪ ФЪЦЪРНІЧІЕ
 МІА МЕРС БІНЕ; ШІ ІАТЪЛ АКЪМ ПЕ КАЛЪ
 ЧЪ БЪНЪ; СЪНТ ФОАРТЕ АКРЕДІНЦАТ КЪ
 НЪ-



нѣмаї аре пофтѣ д'а кѣдѣ тарѣш арх-
 тѣчиріле тінереції сале, ші есте ꙗ старе
 д'асе ꙗкреде лѣш ꙗсѣш. Яша фѣтѣміеѣ,
 богѣцііле че авѣм ꙗкѣ ле ам, адзогате
 де роаделе остенеелелор тале ꙗ време де
 чінчі ані. Яша дар пентрѣ ел ꙗці чер
 пе Ангеліка, зісе кѣтре пріетенѣл сѣѣ,
 ші де маї требде вре ѣн кѣвѣнт ка сѣ
 те ꙗдѣплек, ꙗці вої спѣне кѣ ел а вѣ-
 зѣто ꙗ мѣнѣстіре, с'а амѣрезат де еа,
 ші кѣ ачест фраѣеѣ ші кѣрат амор а
 фѣкѣт маї мѣлт де кѣт планѣл міеѣ ка
 сѣ'л адѣкѣ ла даторііле сале. Пе кѣнд
 Тімант іспітѣ кѣѣетеле пѣрінтелѣї Ан-
 гелікѣї, еа, пріетена са, ші тѣнѣрѣл,
 се афла кѣфѣндаці ꙗтр'о тѣрѣраре де
 темере ші нѣдежде, тар кѣнд вѣзѣрѣ пор-
 тофелѣл, кѣнд афларѣ кѣ скѣпѣтарѣ лѣї
 Тімант а фост нѣмаї о префѣкѣторіе,
 ші кѣнд ꙗл адѣзірѣ пе ел ꙗсѣш черѣнд
 мѣна Ангелікѣї пентрѣ фіѣл сѣѣ, Дѣца
 ка о ѣмітѣ ші ешітѣ дін мінці се арѣн-



КЪ А Брацелѣ татъсѣ, тѣхъ рѣдѣ Тимант
 Акъ маї діміт къзѣ ла пічодреле лѣї Ял-
 чімон, ші Ангеліка, кѣ фаца Агзлбе-
 нитъ нѣ пѣтѣ нічї окїї сѣ шїї рїдїче. Ял-
 чімон рїдїкъ пе тѣхъ рѣ Абрѣцішїндѣл,
 ші Аторкѣндѣсе кътрѣ Бѣтрѣндѣл Тимант,
 Аї зїсе: прїетенѣ мїеѣ, кѣндѣ ва врѣ чї-
 нева сѣ прїчїндѣмскѣ мїраре плѣкѣтѣ кѣ
 къснїчїа са, дела тїне трѣбѣ сѣ на Авѣ-
 цѣтѣрѣ. Мїдецї, тѣ ещї ѣн татѣ бѣн,
 ші фїѣтѣѣ врѣднїкѣ А'афї ферїчїт.





Ан че кіп требѣе съсе полрѣте
чеї марї шї чеї богаці.

Ка съ интраці ачѣ маї адевзратѣ кѣ-
нощїнцѣ а стѣрїї воастрѣ, бѣгаці сама
ла ачѣстѣ ікоанѣ.

Ѣн ом фѣ арѣнкат де фѣртѣнѣ а-
трѣн остров некѣноскѣт, аї кѣрѣма лѣ-
кѣиторї ера нѣкѣжїці кѣ нѣш пѣтѣ гѣсї
апѣратѣл лор каре се пїерѣѣсе; шї фїїндѣ
кѣ ел семѣна прѣ мѣлт кѣ апѣратѣл шї
ла трѣп шї ла образ, сокотїрѣ кѣ ачѣс-
та есте; ал лѣарѣ шї фѣ прїмїт де тоїт
норѣдѣл.



Д'окам датз нѣ шіа че сз факз ;
 дар асфжршіт хотзрж сзсе ласе дѣпж но-
 рок. Аша дар прімі тот респектѣл ші
 сѣпѣнерѣ кѣ каре'л лбіа , ші се лзсз ал
 атребѣінца ка пе ѣн апзрат. Дар фіінд
 кз ел нѣ пѣтѣ сз ѣіте старѣ са чѣ фі-
 рѣскз , се гжндѣ то-д'адна кжнд прімѣ
 ачесте акінзчѣні , кз нѣ есте ел апзра-
 тѣл че кѣѣта народѣл , ші кз ачѣстж
 апзржціе нѣ есте аса. Асфел ел авѣ то-
 д'адна доз гжндѣрї , ѣнѣ прін каре се
 пѣрѣга ка ѣн апзрат , ші алтѣ прін ка-
 ре'ш петречѣ деспре старѣ са чѣ адевз-
 ратз , ші ведѣ кз нѣмаї о атжмпларе
 ла адѣс ан чѣстз лалтз ѣнде се афла.
 Ші аша , кѣ гжндѣл дін тжю се антре-
 бѣінца ла требїле народѣлѣї ш'але апз-
 ржції , тар кѣ чел дѣпж ѣрмж се атребѣ-
 інца ла челе кѣ сіне асѣші.

Сз нѣ вз акіпѣці кз богжціле че
 стжпжніці нѣ в'аѣ венїт тот прін атжм-
 пларе ка ші апзржціа ачестѣї ом. Вої



н'авеці ніч'ѣн дрегит де вої ашівъ ші
фіреше д'а фі маї богаці, прекѣм н'а-
вѣ ел д'а фі апзрат. Ші нѣ нѣмаї кѣ
взтрацеці дін Графі есте о атжмпладе,
чі ші кѣр причіна пентрѣ каре сжнтеці
а лѣме, есте тот атжмпладе. Нащерѣ
воастрѣ н'а спжнзѣрат де вої чі де кѣ-
сзторііле ачелора дін каре взтрацеці. Дар
ачесте кѣсзторіі де чіне спжнзѣра? Де о
візітѣ фжкѣтѣ прін атжлніре, де о бор-
вѣ а вжнт, ші деміі де оказіі ешіте
ананте дін атжмпладе. Вої зінеці кѣ
богзцііле воастре ле авеці дела стржмоші;
дар стржмошіі вошрі нѣ лѣѣ кжцігат ші
лѣѣ пзстрат де кжт прін міі де атжм-
плзрі; кжчі аѣ фост алціі кѣ мііле, маї
вреднічі ші маї іскѣсіці, ші н'аѣ пѣтѣт
кжціга, саѣ лѣѣ піердѣт дѣпѣ че лѣѣ
кжцігат. Нѣ кѣмба сокотіці кѣ требѣта
фіреше ка богзцііле стржмошілор вошрі сѣ
трѣкѣ ла вої? Аста нѣ е адевзратѣ.
Ржндѣла аста нѣ есте атемеатѣ де на-



тѣрѣ чи де воиа лецѣиторілоу каріи ш'аѣ
 авѣт кѣвѣнтѣла лор ка сѣ о ашазе, нар
 фіреце нічі о датѣ нѣ се гѣсеце д'а авѣ
 дрепт асѣпра ачестор лѣкрѣрї. Дака ле-
 цѣиторілоу лѣр фі пазкѣт д'а пѣне лн
 прѣвїлі ка богѣцііле ачестѣ, дѣпѣ че саѣ
 стѣпѣніт де пѣрїнци кѣт аѣ трѣіт, дѣ-
 пѣ моартѣ лор сѣ се лтоаркѣ лкаса ста-
 тѣлѣ, вої н'аці фі авѣт де че сѣ вѣ
 пазѣцеці.

Шї аша, прївелегюл саѣ тітѣла прїн
 каре вѣ стѣпѣніці богѣцііле, нѣ есте ѣн
 прївелегю лтемент пе дрептѣла фіреск,
 чи пе оаре каре ашѣзѣмѣнт оменеск.

Дака лецѣиторїї ар фі лтокміт лѣ-
 крѣ лтр'алт кіп, вої аці фі рѣмас сѣ-
 рачї, шї нѣтѣ кѣ лѣмпларѣ есте прїн
 каре в'аці нѣкѣт, шї лѣмпларѣ есте
 прїн каре с'апѣс лпрѣвїлі фантасіа чѣ
 фавораблѣ пентрѣ вої д'а стѣпѣні ачес-
 те богѣції.



БѸ НѸ ПОЧѸ ЗІЧЕ КЪ НѸ СЪНТ АЛЕ
 ВОАСТРЕ ДѸПЪ ЛЕЦЕ, ШІ КЪ ЕСТЕ СЛОБОДА
 Д'АВІЛЕ ЛѸА АЛТѸА; КЪЧІ ДѸМНЕЗЕѸ КАРЕ
 СТЪПЪНЕЩЕ ТОАТЕ БОГЪЦІІЛЕ, ПЕНТРѸ АЧЕТА
 А АСѸФЛАТ СОЦІЕТЪЦІЛОР Д'А ФАЧЕ ЛЕЦІ КА
 СЪ ЛЕ АПАРЦЪ: ШІ КЪНД ОДАТЪ СЕ АНТЕ-
 МЕІАЗЪ АЧЕСТЕ ЛЕЦІ, НѸМАІ ЕСТЕ КѸ ДРЕП-
 ТѸА Д'АЛЕ КЪЛКА. ШІ НѸМАІ АЧЕСТА ВЪ ДЕО-
 СІБЕЩЕ ПѸЦІНТЕЛ ДЕ ОМѸА АЧЕЛА ПЕНТРѸ
 КАРЕ АМ ВОРБІТ, КАРЕ НѸШ СТЪПЪНѸ А-
 ПЪРЪЦІА ДЕ КЪТ ПРІН АМЪЦІРѸ НОРОДѸ-
 ЛѸІ; ПАР КЪНД ЛѸКРѸРІЛЕ АЧЕСТѸ АР ФІ
 ПРІВЕЛІГѸТЕ ДЕ ДѸМНЕЗЕѸ, АТѸНЧІ ЕЛ Н'АР
 ФІ СѸФЕРІТ ПЕ АЛТѸА А ЛОКѸА ЧЕЛѸІ АДЕ-
 ВЪРАТ, ПРЕКѸМ ВЪ СѸФЕРЕ ПЕ ВОІ. ДАР
 ЛѸКРѸ ЛА КАРЕ ВЪ ПОТРІВІЦІ АТОКМАІ КѸ
 ЕЛ, ЕСТЕ КЪ ДРЕПТѸА ЧЕ АВЕЦІ ПЕСТЕ БОГЪ-
 ЦІІЛЕ СТЪМОШІЛОР ВОЩРІ, НІЧІ ДЕ КѸМ НѸ
 ЕСТЕ АТЕМЕІАТ, КА ШІ АЛ ЛѸІ, ПЕ НІСКАІ
 ДАРѸРІ АЛЕ ВОАСТРЕ КАРЕ СЪ ВЪ ФАКЪ ВРЕД-
 НІЧІ ДЕ ЕЛЕ. СѸФЛЕТЕЛЕ ШІ ТРѸАѸРІЛЕ ВОА-
 СТРЕ НѸ СЪНТ МАІ ДЕСТОІНІЧЕ ДЕ ЕЛЕ АН-
 СѸШІ



сѣши де кѣт але ѿнѣ лѣнтраш сад але
 ѿнѣ дѣкѣ, ші ніч'о прічинѣ фірѣскѣ нѣ
 поате сѣ вѣ дѣ маї мѣлтѣ ла о месеріе
 де кѣт ла алта.

Дінтр'ачестѣ че ѿрмѣзѣ? Кѣ вої тре-
 бѣ сѣ авецї доз гѣндѣрї, ка ші омѣл
 де каре ам ворбіт; ші кѣ дака вѣ пѣр-
 тацї кѣ оаменїї пе дінафарѣ дѣпѣ ран-
 гѣл вострѣ, требѣ сѣ кѣноащецї прїн
 гѣндѣл чел лалт каре е маї аскѣне дар
 маї адеврѣат, кѣ нѣ авецї фіреще нїмїк
 маї мѣлт де кѣт еї. Дака пѣрерѣ оа-
 менїлор вѣ лналцѣ песте чеї лалцї, со-
 котїнца чѣ дїн вої требѣ сѣ вѣ смерѣс-
 кѣ ші вѣ цїе д'опотрївѣ лтокмаї кѣ
 тоцї оаменїї.

Нородѣла че се мїрѣ де вої, поате
 кѣ нѣ цїе секретѣл ачеста. Вл креде кѣ
 ноблецѣ есте о мѣрїме адеврѣатѣ ші прї-
 веще маї пе тоцї чеї марї ка кѣм ар фі
 дїн алтѣ натѣрѣ деосїбітѣ. Нѣї спѣнецї
 кѣ се амѣще дака врецї; дар нічї вої



нѸ фачеци катахрисис кѸ ачѣстѸ амзци-
ре : ші маї алес агрижици д'анѸ вѸ пѸне
ла Ѹитаре ші а креде кѸ фіинца воастрѸ
аре чева маї мѸлт де кѸт ачелор лалци
оамені.

Ѹаци зиче вої де ачест ом че с'ар
фаче апзрат прин амзцирѣ породѸлѸи,
дак'ар Ѹита кѸ тотѸл старѣ са чѣ фі-
рѣскѸ ші ш'ар акипѸи кѸ ачѣстѸ апзрѸ-
цие ера дагоаре д'ал прімі, кѸ ел ера
вредник де тронѸл еї ші ісе кѸдѣ дѸпѸ
дрептате ? Негрешит к'аци рѸде ші в'аци
міра де небѸніа лѸи. Дар есте маї пѸ-
цинѸ небѸніе ла персоанеле де каліта че
трѸск атр'о асфел де Ѹитаре а стѸриї лор
чеї фіреци ?

КѸт де фолосігоаре есте ачѣстѸ л-
вѸцѸтѸрѸ ! КѸчї тоате мѸніїле, тоате
асѸпріріїле, тоатѸ мѸндриа челор марї
нѸ віне дін алт чева декѸт кѸ нѸ се
кѸноск нічї де кѸм чемаче сѸнт : лор ле
есте а невое д'а се пріві сінгѸриї д'о по-
три-



Тривъ кѡ чей лалци оаменї, шї а ведѣ кѡ
н'аѡ нїмїк ѡтрѡншїї ка сѡї деосїбѣскѡ
шї сѡї факѡ вреднїчї д'ачеле фолосѡрї
дѡпѡ дїн афарѡ кѡ каре ѡтрек пе чей
лалци че ѡтѡмїїнѡ кѡ нерѡшїнаре.

Паскал.



НЕБЪНЪСКА МАНДРИЕ ПЕНТРО
НЪМ НОВАЦЕ САЪ ЕВГЕНІЕ

Антре тоці, тинеріи че ѡмблѣ съ се лве-
це ші съ кжщіце таландрі ші вѣртѡці,
фечоріи де нобілі сѣнт чеї маї сілиці де
о требѡнцѣ не аператѣ ка съсе депрін-
зѣ ші съсе десѣвршаскѣ ла тоате челе
бѡне; ші ачѣста нѡ пентрѡ кѣ еї аѡ вре
ѡн дрепт ѡ лѡме д'а фі маї оамені де
кжт чеї лалці, чі пентрѡ ка съ поатѣ
фі вреднічї д'а карактерісі атрѣншії пе
нзрінціи ші мошії лор каріи аѡ фѣкѡт
саре кжнд бїне оменіріи ші патріи, ші
прїн ѡрмаре чїнсте фаміліи ші ѡрмѣто-
рі-



рілор. Норода рззімат атр'ачѣста, нѣ
маї авѣ адогалз кз фечорії де нобілі ші
де дрегзторї н'ар фі чеї маї авзцаці ші
прін ърмаре чеї маї дестоінічі д'а кзѣ-
та требіле сале, ші дете тот кредѣтѣ
сзѣ ла ѣнії ка джншії фзрз сз се маї
гжндѣскз кз шіінцелє, мещешѣгѣріле ші
вреднічііле омаѣді нѣ се наскз дін пре-
ѣнз кѣ фіінца са. Тінерії нобілі вѣзжнд
кз норода нѣ каѣтз алт чева де кжт
ка чеї дін требіле сале сз фіе де нѣм,
нѣ врѣрз сз маї авеце німік кзчі лѣкрѣ-
ріле че требѣнз сз се хотзраскз де шіін-
цз ші резон, се хотзра де мѣлцімѣ но-
білілор. Ші аша, докзечї де боерї фз-
чѣ п'атѣнчі кжт о Геометріє комплетз,
ші кжте одатз акз ші маї мѣлт кзчі
дака ачешіа ар фі хотзржт кз черкѣ
есте пзтрат с'ар фі пріміт де сфжнтз
ачѣ хотзржре, а време че біата Геоме-
тріє нѣ поате сз аїбз кредѣтѣ ачєста.





Простіа ачѣста фѣ норочітѣ ші ці-
 нѣ пѣхнѣ атѣнчі кѣндѣ нородѣлѣ ачепѣ сѣ
 се десамѣцѣскѣ, ші сѣ вазѣ, кѣм ам зі-
 че, кѣ ѣн інѣінер сінгѣр поате сѣ факѣ
 маі бѣнѣ трѣбѣ ші маі пѣцінѣ келѣтѣнѣ-
 лѣ де кѣт доззечі де оамені марі. А-
 тѣнчі нѣмаі де кѣт нѣвѣлірѣ ші нобіліі
 ла лѣвѣцѣтѣрї, ші дѣпѣ ачѣта тоате лѣкрѣ-
 ріле мѣрсѣрѣ маі біне лѣ тоатѣ бѣропа. Дар
 аѣторѣл сѣбѣтѣскѣліт се веде кѣ маі наінте
 а ачѣстѣ бѣпокѣ а скріс челе бѣрмѣтоаре:

Ноблецѣ нѣ есте о лѣкіпѣіре сѣкѣ, кѣндѣ
 ѣн ом се траѣе дінтрѣ ѣн сѣнѣе родітор
 де фапте бѣне, ші бѣрмѣзѣ стрѣмоші-
 лор сѣі. Дар німік нѣ есте маі греѣос
 ші маі аневое де сѣферіт де кѣт авѣдѣ
 пе ѣн неѣребнік рѣзімѣнѣдѣш молічѣнѣ
 де о задарнікѣ ноблеѣе, лѣподобінѣдѣсе
 фѣрѣ рѣшіне кѣ вреднічіа алѣтѣ ші пѣ-
 індѣ лѣнѣінте о чінсте че нічі де кѣм нѣ
 есте аса

— — — — —
 — — — — —



ДЕ ЧЕ ТРѢБЪ СЪНТЪ АЧЕСТЕ ГРЪМЪЗІ ДЕ СЛА-
 ВЪ ЗАДАРНІКЪ, ДАКА АТЪЦѢ ЕРОІ ВЕСТИЦІ
 ꙗко історіе нѣ потъ съ адѣкѣ нічї ѡнъ фо-
 лосъ лѣмїи, ДЕ КЪТЪ НѣМАІ НІЩЕ ХЪРТИІ
 ПЪСТРАТЕ ДЕ ФРѢМЦѢ ВЕРѢРІЛОР? ДАКА
 ЕЛЪ ЗІЧЕ КЪ СЕ ТРАЦЕ ДІНТРО ВІЦЪ ДЕ НѢМ
 МАРЕ, ІНІМА СЪ АЛЪ СКОАТЕ МІНЧІНОСЪ КЪЧІ
 ЕА Нѣ АРАТЪ АЛТЪ МЪРІМЕ ДЕ КЪТЪ О МЪН-
 АРІЕ ДОБІТОЧѢСКЪ, ШІ ТОАТЪ ГРАНДЕЦѢ
 ЛѢІ СЕ КЪПРІНДЕ АТРО ЛЕНЕ ШІ О ШЪДЕРЕ
 ТРЪНДАВЪ; КЪ ТОАТЕ АЧЕСТѢ КЪНДЪ АЛЪ ВЕ-
 ДЕ ЧІНЕВА КЪ АТЪТА АГЪМФАРЕ, ШЪЛЪ АД-
 ДЕ ЛЪДЪАХНДЪШ МІНЧІНОСА СТЪЛЪЧІРЕ А
 НАЩЕРІІ СЪЛЕ КЪ АТЪТА ТОНЪ, ПОАТЕ СЪ
 ГЪНДѢСКЪ КЪ ЧЕРѢЛЪ ЕСТЕ СЪППЪСЪ ПРІВЕЛЕ-
 ГЮЛЪІ СЪДЪ. ЕЛЪ АФЛАХНДЪСЕ ТО-ДЪ АДНА БѢТ
 ДЕ ФЪМЪЛА ЧЕ АРЕ ПЕНТРО СІНЕШЪ, СОКОТЕЩЕ
 КЪ ТОАТЪ ЛѢМѢ ТРЕБЪДЕ СЪСЕ ПЛЕЧЕ АНАІН-
 ТѢ ЛѢІ. ДАРЪ АСТЪЗІ ВОЮ СЪЛЪ АТРЕБ ПЪ-
 ЦІНТЕЛЪ КЪ АЧЕСТЪ ТОНЪ КАМЪ АНАЛТЪ:

СПЪНЕМІ, ВІТЕЗЕ БРОДЪ, АДЪ РАРЪ ШІ
 НАЛТЪ, ДІНТРО АТЪТѢ ДОБІТОАЧЕ КАРЕ СЪНТЪ



ЧЕЛЕ МАЇ ВРЕДНІЧЕ ДЕ ЧІНСТЕ? ЧІНЕВА ЧІНС-
 ТЕЩЕ ДН КАЛ БДН КАРЕ КД МЗРЕЦЕ ШІ ПЛІН
 ДЕ ІНІМЗ, ЛШ АРАТХ АЛЕРГЖНД ЛФОКАТА
 СА БОІНІЧІЕ; КАРЕ НІЧ'ОДАТХ НД ОБОСЕЩЕ,
 ШІ КАРЕ ДЕ МІЇ ДЕ ОРІ А ЕШІТ ДІН РЗС-
 БОАЕ АКОПЕРІТ ДЕ ДН ПРАФ НОБІЛ: ДАР
 КД ТОАТЕ АЧЕСТѢ, СТРЗНЕПОЦІЇ ЛДІ ЯЛ-
 ФАН Ш'АЇ ЛДІ БЕІАРД (АМЖНДОЇ АРМЗСАРІ
 ЛПІРЗТЕЩІ ФОАРТЕ ВЕСТІЦІ) ДАКА Н'АД
 ФОСТ ДЕ КЖТ НІЩЕ МЖРЦОАЦЕ САД ВЖНДДТ
 ДДПЗ ЛТЖМПЛАРЕ ФЗРХ СХ МАЇ КАДТЕ ЧІ-
 НЕВА АЛЕ КРЕЩЕ ПРЕЦДЛ ПЕНТРД АЧЕТА КЗ СХ
 ГРЗЦѢ ДІН АСФЕЛ ДЕ СТРЗМОШІ ВЕСТІЦІ,
 ШІ САД ЛТРЕБДІНЦАТ ЛА МОРІ ШІ ЛА ПЛД-
 ГДРІ. ЯША ДАР ПЕНТРД ЧЕ ВРЕЙ ТД КА
 ФІЕШ КАРЕ СХ ЧІНСТѢСКХ ЛТІНЕ ПЕ ДН АЛ-
 ТДЛ КАРЕ НДМАЇ ЕСТЕ? СЕМНДЛ НОБЛЕЦІЇ
 ЕСТЕ ВІРТДТѢ, НАР ФАНТАСІІЛЕ НІЧ'ОДАТХ
 НДМЗ СПЕРІЕ. ДАКА ТЕ ТРАЦІ ДІНТР'АЧЕІ
 БРОЇ ВЕСТІЦІ, АРАТХНЕ ЛТІНЕ БЗРБЗЦІА А-
 ЧЕТА КАРЕ АВѢ ЕЇ, ЛДКРѢЗХ ФАПТА БДНЗ
 КД РЖВНА АЧЕТА КД КАРЕ О ЛДКРА ЕЇ КА СХ



КЖЩІЦЕ ЧІНСТЕ. ПР КЖНА ЧІНСТЕЩІ ПРЗ-
 ВІЛІЛЕ, ЮБЕЩЕ ДРЕПТАТѢ ШІ ЦІІ СЗ ДІЦІ
 ОДІХНА ПЕНТРѢ СЛАВЗ, ШІ СЗ ДОРМІ АН
 КЖМП КѢ САРЧІНА А СПАТЕ, АТѢНЧІ АДПЗ
 СЕМНЕЛЕ АЧЕСТѢ ШІ ЕѢ ТЕ КѢНОСК КЗ ЕЩІ
 ДЕ НѢМ. АТѢНЧІ ПОЦІ СЗ ЗІЧІ КЖТЕ ТРАЦІ
 ДІН ЧЕІ МАІ ВЕСТИЦІ МОНАРХІ, КЗ АІ МІІ
 ДЕ СТРЗМОШІ ГОТ ОАМЕНІ МАРІ; ШІ ДАКА
 АЧЕЩІА НѢ СЖНТ ДЕ АЖѢНС, ПОЦІ СЗ КАДЦІ
 А БѢНЗ ВОЕ ПРІН ТОАТЕ ВѢКѢРІЛЕ ТРЕКѢТЕ
 ШІ СЗЦІ АЛЕЦІ А ТЕ ТРАЦЕ ДІН ОРІ КАРЕ
 ВІТѢЗ ВЕІ ПОФТІ; ДІН ЧЕЗАР, ДІН АХІЛ,
 САѢ ДІН АЛЕКСАНДРѢ, ШІ НІМІНѢ НѢ ВА
 ПѢТѢ СЗТЕ СКОАЦЗ МІЧІНОС, КЖЧІ ДАКА НѢ
 ТЕ ТРАЦІ ДІН ЕІ, ЕЩІ ТОКМАІ ПЕ КѢМ ТѢІ
 ТРАЦЕ. ДЕ ТѢІ ТРАЦЕ ДІН АСѢШІ БРКѢЛ А
 ЛІНІЕ ДРѢПТЗ, ДАКА НѢ АРЖЦІ ДЕ КЖТ НІ-
 ЦЕ ЗЗДЖРНІЧІІ ШІ АПѢКЖТѢРІ ДЕ ШАРТЕ,
 МѢЛЦІМѢ СТРЗМОШІЛОР ПЕ КАРЕ НЕ ЧІНС-
 ТЕЩІ СТРІГЗ ШІ ЕА АПРОТІВА ТА; ШІ ТОА-
 ТЗ ВЕСТѢ СЛАВЕІ ЛОР ЧЕІ ТРЕКѢТЕ НѢ СЛѢ-
 ЖЖЩЕ ДЕ КЖТ СПРЕ АЦІ АПѢТА НЕ ВРЕДНІ-
 ЧІА

чіа та. А задар те мжндрещі пентрѣ
 ън сжнще кжрдн фачі не чінсте; а за-
 дар те пѣї адрептѣл ачелор нѣме лѣѣ-
 даге; а н задар ѣмблї сѣте абрачї кѣ
 вїрѣтѣ пжрїнцилор тѣї, кжчї тоате ачес-
 тѣ сжнт нѣмаї нїще нжлѣчї задарнїче
 аналнтѣ окїлор мїчї; еѣ нѣ почѣ безѣ
 атїне де кжт нѣмаї чемаче ещї де тїне
 сїнгѣр. Шї чемаче ещї де сїнецї сїнгѣр, нѣ
 е вреднїк де нобїлїтате; кжчї нѣ ещї де
 кжт ѣн аесфржнат, ѣн імпостор, ѣн
 амжцїтор, ѣн вжнзѣтор, ѣн спѣркат,
 ѣн некредїнчос, ѣн мїнчїнос, ѣн небѣн
 ал кжрдн арцаг атрече п'ал фѣрїїлор;
 шї дїнтр'о вїцѣ стржлѣчїтѣ тѣ ещї о ра-
 мѣрѣ пѣтрѣѣѣ.

Болао, аверсѣрї.

Сфжршїтѣл ачестѣїтѣм.



КЗРЦІАЕ ПЕНТРЪ КАРЕ АМ ЧЕРЪТ

ажѣтор ші пренѣмерацие, сѣнт челе
ѣрмѣтоаре:

Мітологіе пе лімба Рѣмѣнѣскѣ.

Історіе ѣніверсалѣ пе Скѣрт.

Ідеї дефінітїве де тоате шїинцеле шї ме-
шешѣгѣріле челе маї де кѣпетеніе шї
маї де фолос асоціетате.

Ікономїа віецїї, сѣѣ морал кѣрат.

Мѣрїмѣ Романїлор. Де Монтескїѣ.

Садїк сѣѣ ѣреїтолрѣ, історіе асіатїкѣ.

Нїмфеле дела Дїктїма. О поемѣ а про-
зѣ фоарте фрѣмоасѣ шї фолосїтоаре.

Контракт Соціал. Де Рѣссо.

Арітметїкѣ а леснїтоаре пентрѣ копїї че
вор сѣ аналїтезе ла авѣцѣтѣра Ма-
тематечїї.

Каснічѡл чєл бѡи.

Бібліотекѡ десфѡтоаре ши плинѡ де ам-
взѡтѡрѡ.

Динтр'ачестѡ сѡѡ типхрїт треї: Мѡ-
рїмѡ Романїлор, Мітологіѡ ши
Бібліотека ачѡста. Атре чєлє чє маї
рѡмѡн се маї аѡаогѡ спре типхрїре ши
рѡинѡрїлє лѡї волнєї, сѡѡ медїтацїє асѡ-
пра револѡцїїлор апѡрѡцїїлор.

Нѡмєлє чїнстїцїлор прєнѡмє-
рацї сѡнт чєлє ѡрѡѡтоаре.

Б ѡ к ѡ р е щ ї.

Прѡ сфїнцїѡ сѡ пѡрїнтєлє Нєофїт Єпї-
скопѡ Рѡмнїкѡлѡї ши кѡрѡмѡїторѡ С. мї-
трополїї. Прєнѡмерѡт лѡ кѡтє треї кѡрѡцї
дїн фїєш карє фєл, афѡрѡ де Сѡдїк ши
Нїмфє.

Прѡ

Прѣ чинстѣта Бфоріе а шкоалелор на-
ціонале, ла кѣте 50 дѣн фіеш каре фел
афарѣ парѣш де челе доз.

Дѣмнѣлѣї мареле Спзтар, ЯЛЕКСАН-
ДРѣ Гіка, дѣн тоате кѣте патрѣ.

Дѣмнѣлѣї мареле Догофѣт де цара
де сѣс, Костандѣн Голескѣ, ла кѣте ѣна
дѣн тоате.

Дѣмнѣлѣї Столнѣкѣ Дѣмѣтраке Са-
мешѣл касїї шкоалелор націонале, ла кѣ-
те доз дѣн тоате.

Д. Пітарѣ Манолаке Бзлѣчѣнѣ ла кѣ-
те ѣна дѣн патрѣ фелѣрї нѣмаї.

К р а ї о в а .

Дѣмнѣлѣї мареле Сзрдар Іордаке О-
тетїлішанѣ, Мзѣлар Дїванѣлѣї Країо-
вѣї шї ісправнѣк Должѣлѣї, ла кѣте ѣна
дѣн тоате.

Дѣмнѣлѣї юбіторѣл де Мѣзе коко-
нѣ Глігорашкѣ Отетїлішанѣ, асеменѣ.

Д. в. вїстіер Шефан Ззтрѣнѣл, асе-
менѣ.

Д. Д. Григоріе Дзчѣндл, асеменѣ.
Д. Вхтафѣ Теодосіе Ършанд, ла ѡна.
Д. Кір Костандін Б. Пішаков ла кж-
те ѡна дін тоате

Д. Кір Нікола Б. Пішаков, асеменѣ.
Д. — Іанкѣ Георгіе Доболѣнд, а-
семенѣ.

ДД. — Фраці Н. Дюбічі, асеменѣ.
Д. Кір Костандін Доновічі, асеменѣ.
Д. — Велѣ Павловічі, асеменѣ.
Д. — Раікѣ Павловічі, ла чінчі.
Д. — Ніколи Терпѣ, тот ла кжте ѡ-
на дін чінчі фелѣрї нѡмаї.

Д. — Іоніцѣ Міновічі Грѣмѣтїкѣ Ка-
сії Д. Х. К. Поп, ла кжте ѡна дін тоате.

Д. — Васіле Давїд, ла чінчі.
Д. — Ценѣ Н. Дѡпін, ла шасе.
Д. — Анастасе Клісѣрѣнд, ла треї.

Дчѣстѣ пренѡмераціе се ва пѡне ши
ла історїа ѡніверсалѣ дѡпѣ кѡм мѣ фѣ-
гѣдѣск ла дчепѣтѣл Мітології.

